

PHILIPS

9000 series

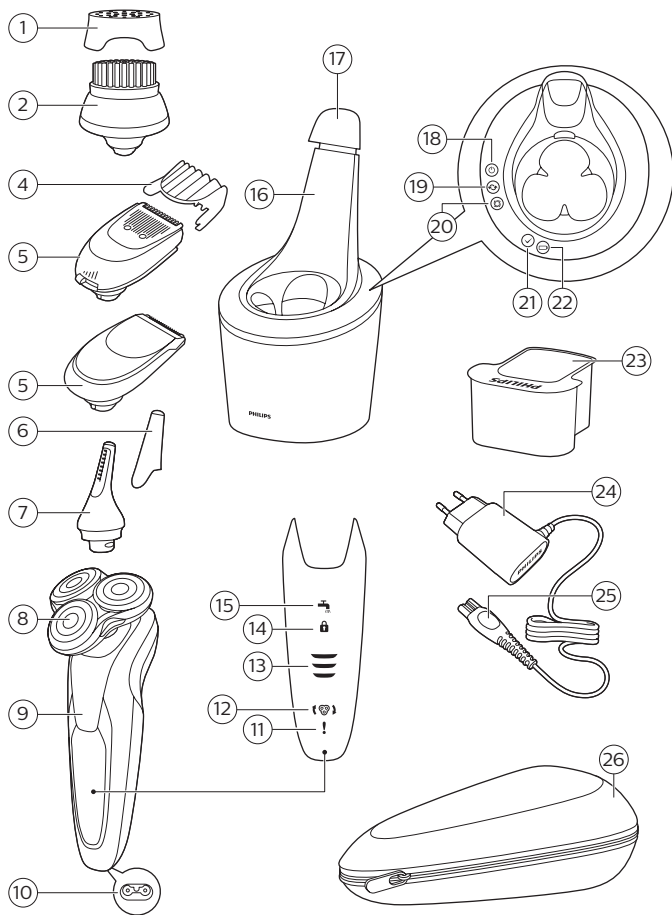
S91XX / S90XX



www.philips.com/support/ifu



1



— |

| —

— |

| —

English 6

简体中文 **30**

繁體中文 **51**

한국어 **69**

Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome.

Please read this user manual, as it contains information about the features of this shaver as well as some tips to make shaving easier and more enjoyable.

General description (Fig.1)

- 1 Protection cap for cleansing brush attachment
- 2 Click-on cleansing brush attachment
- 3 Comb for beard styler attachment
- 4 Click-on beard styler attachment
- 5 Click-on precision trimmer attachment
- 6 Protection cap for nose trimmer attachment
- 7 Click-on nose trimmer attachment
- 8 Click-on shaving unit
- 9 On/off button
- 10 Socket for small plug
- 11 Exclamation mark
- 12 Replacement reminder
- 13 Battery charge indicator
- 14 Travel lock symbol
- 15 Cleaning reminder
- 16 SmartClean system
- 17 Cap of SmartClean system
- 18 On/off button
- 19 Replacement symbol
- 20 Rinsing symbol
- 21 Ready symbol
- 22 Charge symbol
- 23 Cleaning cartridge for SmartClean system
- 24 Supply unit
- 25 Small plug
- 26 Pouch

The accessories supplied may vary for different products. The box shows the accessories that have been supplied with your product.

Important safety information

Read this important information carefully before you use the appliance and its accessories and save it for future reference. The accessories supplied may vary for different products.

Danger

- Keep the supply unit dry (Fig. 2).

Warning

- To charge the battery, only use the detachable supply unit (type HQ8505) provided with the appliance.
- The supply unit contains a transformer. Do not cut off the supply unit to replace it with another plug, as this causes a hazardous situation.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Always unplug the shaver before you clean it under the tap.
- Always check the appliance before you use it. Do not use the appliance if it is damaged, as this may cause injury. Always replace a damaged part with one of the original type.
- Do not open the appliance to replace the rechargeable battery.

Caution

- Never immerse the cleaning system or the charging stand in water and do not rinse it under the tap (Fig. 2).
- Never use water hotter than 60°C to rinse the shaver.
- Only use this appliance for its intended purpose as shown in the user manual.
- For hygienic reasons, the appliance should only be used by one person.
- Never use compressed air, scouring pads, abrasive cleaning agents or aggressive liquids such as petrol or acetone to clean the appliance.

8 English

- If your shaver comes with a cleaning system, always use the original Philips cleaning fluid (cartridge or bottle, depending on the type of cleaning system).
- Always place the cleaning system on a stable, level and horizontal surface to prevent leakage.
- If your cleaning system uses a cleaning cartridge, always make sure the cartridge compartment is closed before you use the cleaning system to clean or charge the shaver.
- When the cleaning system is ready for use, do not move it to prevent leakage of cleaning fluid.
- Water may drip from the socket at the bottom of the shaver when you rinse it. This is normal and not dangerous because all electronics are enclosed in a sealed power unit inside the shaver.
- Do not use the supply unit in or near wall sockets that contain an electric air freshener to prevent irreparable damage to the supply unit.

Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

General

- This shaver is waterproof (Fig. 3). It is suitable for use in the bath or shower and for cleaning under the tap. For safety reasons, the shaver can therefore only be used without cord.
- The supply unit is suitable for mains voltages ranging from 100 to 240 volts.
- The supply unit transforms 100-240 volts to a safe low voltage of less than 24 volts.

The display

Note: Before you use the shaver for the first time, remove the protective foil from the display (Fig. 4).

Charging

Quick charge: When you connect the shaver to the wall socket, the lights of the battery charge indicator light up one after another

repeatedly. When the shaver contains enough energy for one shave, the bottom light of the battery charge indicator starts to flash slowly. While the shaver continues to charge, first the bottom light of the battery charge indicator flashes and then lights up continuously (Fig. 5). Then the second light flashes and lights up continuously, and so on until the shaver is fully charged.

Battery fully charged

When the battery is fully charged, all lights of the battery charge indicator light up white continuously (Fig. 6).

Note: This appliance can only be used without cord. When you press the on/off button during or after charging, you hear a sound to indicate that the shaver is still connected to the wall socket.

Note: When the battery is full, the display switches off automatically after 30 minutes.

Battery low

When the battery is almost empty, the bottom light of the battery charge indicator flashes orange and you hear a sound (Fig. 7).

Remaining battery charge

The remaining battery charge is shown by the lights of the battery charge indicator that light up continuously.

Cleaning reminder

Clean the shaver after every shave for optimal performance. When you switch off the appliance, the cleaning reminder flashes to remind you to clean the appliance (Fig. 8).

Travel lock



10 English

You can lock the appliance when you are going to travel. The travel lock prevents the appliance from being switched on by accident.

Activating the travel lock

- 1 Press the on/off button for 3 seconds to enter the travel lock mode (Fig. 9).

While you activate the travel lock, the travel lock symbol lights up white continuously. When the travel lock is activated, the appliance produces a sound and the travel lock symbol flashes (Fig. 10).

Deactivating the travel lock

- 1 Press the on/off button for 3 seconds.

The travel lock symbol flashes and then lights up continuously (Fig. 10). The appliance is now ready for use again.

Note: You can also deactivate the travel lock by connecting the appliance to the wall socket.

Replacement reminder

For maximum shaving performance, we advise you to replace the shaving heads every two years (Fig. 80).

The appliance is equipped with a replacement reminder which reminds you to replace the shaving heads. The shaving unit symbol lights up white continuously, the arrows flash white and the appliance beeps to indicate that you have to replace the shaving heads (Fig. 11).

Note: After replacing the shaving heads, you can reset the replacement reminder by pressing the on/off button for 7 seconds. If you do not reset the replacement reminder, the shaver resets automatically after 9 shaves.

Exclamation mark

Overheating

If the appliance overheats during charging, the exclamation mark flashes orange (Fig. 12). When this happens, the shaver switches off automatically. Charging continues once the temperature of the appliance has decreased to the normal level.

Blocked shaving heads

If the shaving heads are blocked, the exclamation mark lights up orange continuously (Fig. 13). The replacement reminder and the cleaning reminder flash white alternately and you hear a sound. In this case, the motor cannot run because the shaving heads are soiled or damaged.

If the shaving heads are soiled, you have to clean them. If the shaving heads are damaged, you have to replace them.

Charging

Charge the shaver before you use it for the first time and when the display indicates that the battery is almost empty. The battery charge is indicated by the lights of the battery charge indicator on the display.

When you connect the shaver to the wall socket, you hear a sound. Charging takes approx. 1 hour. A fully charged shaver has a shaving time of up to 50 minutes.

Note: You cannot use the appliance while it is charging.

Charging with the supply unit

- 1 Make sure the appliance is switched off.
- 2 Put the small plug in the appliance and put the supply unit in the wall socket (Fig. 14).
- 3 After charging, remove the supply unit from the wall socket and pull the small plug out of the appliance.

Charging in the SmartClean system (specific types only)

- 1 Put the small plug in the back of the SmartClean system.
- 2 Put the supply unit in the wall socket.
- 3 Press the top cap to be able to place the shaver in the holder ('click') (Fig. 15).
- 4 Hold the shaver upside down above the holder. Make sure the front of the shaver points towards the SmartClean system holder (Fig. 16).

12 English

- 5 Place the shaver in the holder, tilt the shaver backwards and press down the top cap to connect the shaver ('click') (Fig. 17).

Note: The battery symbol starts to flash to indicate that the appliance is charging. When the battery is fully charged, the battery symbol lights up continuously.

Using the appliance

Note: This appliance can only be used without cord.

Switching the appliance on and off

- To switch on the appliance, press the on/off button once (Fig. 18).
The display lights up for a few seconds.
- To switch off the appliance, press the on/off button once.
The display lights up for a few seconds and shows the remaining battery charge.

Shaving

Skin adaptation period

Your first shaves may not bring you the result you expect and your skin may even become slightly irritated. This is normal. Your skin and beard need time to adapt to any new shaving system. To allow your skin to adapt to this new appliance, we advise you to shave regularly (at least 3 times a week) and exclusively with this appliance for a period of 3 weeks.

Shaving tips

- For the best results on skin comfort, pre-trim your beard if you have not shaved for 3 days or longer.
- Move the shaving heads over your skin in circular movements.

Dry shaving

- 1 Switch on the appliance.
- 2 Move the shaving heads over your skin in circular movements to catch all hairs growing in different directions (Fig. 19). Make sure each shaving head is fully in contact with the skin. Exert gentle pressure for a close, comfortable shave.

Note: Circular movements provide better shaving results than straight movements.

- 3 Clean the appliance after use.

Wet shaving

For a more comfortable shave, you can also use this appliance on a wet face with shaving foam or shaving gel.

To shave with shaving foam or shaving gel, follow the steps below:

- 1 Apply some water to your skin (Fig. 20).
- 2 Apply shaving foam or shaving gel to your skin (Fig. 21).
- 3 Rinse the shaving unit under the tap to ensure that the shaving unit glides smoothly over your skin (Fig. 22).
- 4 Switch on the appliance.
- 5 Move the shaving heads over your skin in circular movements to catch all hairs growing in different directions (Fig. 19). Make sure each shaving head is fully in contact with the skin. Exert gentle pressure for a close, comfortable shave.

Note: Rinse the shaving unit regularly to ensure that it continues to glide smoothly over your skin.

- 6 Dry your face.
- 7 Clean the appliance after use.

Note: Make sure you rinse all foam or shaving gel off the appliance.

Using click-on attachments

Note: The accessories supplied may vary for different products. The box shows the accessories that have been supplied with your product.

Removing or attaching the click-on attachments

- 1 Make sure the appliance is switched off.
- 2 Pull the attachment straight off the appliance (Fig. 23).

Note: Do not twist the attachment while you pull it off the appliance.

- 3 Insert the lug of the attachment into the slot in the top of the appliance. Then press down the attachment to attach it to the appliance ('click') (Fig. 24).

14 English

Using the trimmer attachment

You can use the precision trimmer attachment to touch up your beard, sideburns and moustache.

- 1 Attach the attachment to the appliance ('click') (Fig. 24).
- 2 Switch on the appliance.

The display lights up for a few seconds.

- 3 Hold the trimmer attachment perpendicular to the skin and move the appliance downwards while you exert gentle pressure (Fig. 25).
- 4 Clean the attachment after use (see 'Cleaning and maintenance').

Using the beard styler attachment with comb

You can use the beard styler attachment with the comb attached to style your beard at one fixed setting, but also at different length settings. You can also use it to pre-trim any long hairs before shaving for a more comfortable shave.

The length settings on the beard styler attachment correspond to the remaining hair length after cutting and range from 1 to 5mm (3/64 - 3/16in).

- 1 Attach the attachment to the appliance ('click') (Fig. 26).
- 2 Slide the comb straight into the guiding grooves on both sides of the beard styler attachment ('click') (Fig. 27).
- 3 Press the length selector and then push it to the left or right to select the desired hair length setting (Fig. 28).
- 4 Switch on the appliance.
- 5 Move the appliance upwards while you exert gentle pressure. Make sure the front of the comb is in full contact with the skin (Fig. 29).
- 6 Clean the attachment after use (see 'Cleaning and maintenance').

Using the beard styler attachment without comb

You can use the beard styler attachment without the comb to contour your beard, moustache, sideburns or neckline to a length of 0.5mm (1/32 in).

- 1 Pull the comb off the beard styler attachment.

Note: Grab the comb in the center to pull it off the beard styler attachment. Do not pull at the sides of the comb.

- 2 Switch on the appliance.
- 3 Hold the beard styler attachment perpendicular to the skin and move the appliance downwards while you exert gentle pressure (Fig. 30).
- 4 Clean the attachment after use (see 'Cleaning and maintenance').

Using the cleansing brush attachment

Use the rotating cleansing brush with your daily cleansing cream. The cleansing brush removes oil and dirt, contributing to a healthy and oil-free skin. We advise you to use it no more than twice a day. Start with the lowest personal comfort setting to familiarize yourself with the attachment.

Do not use the appliance on damaged or irritated skin or on wounds.

- 1 Attach the attachment to the appliance ('click') (Fig. 31).
- 2 Moisten the attachment with water (Fig. 32).

Note: Do not use the appliance with a dry cleansing brush attachment, as this can irritate the skin.

- 3 Moisten your face with water and apply a cleanser to your face (Fig. 33).
- 4 Place the attachment on your cheek.
- 5 Switch on the appliance.
- 6 Gently move the attachment across your skin from the nose towards the ear (Fig. 34). Do not push the attachment too hard onto the skin to make sure that the treatment remains comfortable.

Do not cleanse the sensitive area around your eyes.

- 7 After approx. 20 seconds, move the appliance to your other cheek and start cleansing this part of your face (Fig. 35).
- 8 After approx. 20 seconds, move the appliance to your forehead and start cleansing this part of your face. Gently move the brush head from left to right (Fig. 36).

Note: We advise you to not overdo the cleansing and to not cleanse any zone longer than 20 seconds.

16 English

- 9 After the treatment, rinse and dry your face (Fig. 37). Your face is now ready for the next step of your daily skincare routine.
- 10 Clean the attachment after use (see 'Cleaning and maintenance').

Using the nose/ear trimmer attachment

You can use the nose/ear trimmer attachment to trim your nose and/or ear hair.

Trimming nose hair

When trimming nose hair, make sure your nostrils are clean.

- 1 Attach the attachment to the appliance ('click') (Fig. 38).
- 2 Switch on the appliance.
- 3 Carefully insert the attachment into one of your nostrils.
Do not insert the attachment more than 0.5cm into your nostrils.
- 4 Slowly move the attachment around to remove all unwanted hairs in your nostrils (Fig. 39).
- 5 Clean the attachment after each use (see 'Cleaning and maintenance').

Trimming ear hair

When trimming ear hair, make sure your outer ear channels are clean and free from wax.

- 1 Attach the attachment to the appliance ('click').
- 2 Switch on the appliance.
- 3 Slowly move the attachment along the rim of the ear to remove hairs that stick out beyond the rim.
- 4 Insert the attachment into the outer ear channel.
Do not insert the attachment more than 0.5cm into your ear channel, as this could damage the eardrum.
- 5 Slowly turn the attachment around to remove all unwanted hairs from your outer ear channel (Fig. 40).
- 6 Clean the attachment after each use (see 'Cleaning and maintenance').

Cleaning and maintenance

Note: The accessories supplied may vary for different products. The box shows the accessories that have been supplied with your product.

Cleaning the shaver in the SmartClean system

The SmartClean system comes in two types. The features available on your SmartClean system differ per type:

- SmartClean system Basic has one phase: the rinsing phase (Fig. 41).
- SmartClean system Plus has two phases: the rinsing phase and the drying phase (Fig. 42).

Preparing the SmartClean system for use

Caution: Do not tilt the SmartClean system to prevent leakage (Fig. 43).

Note: Hold the SmartClean system while you prepare it for use.

Note: If you clean the shaver in the SmartClean system once a week, the SmartClean cartridge lasts approximately three months.

- 1 Put the small plug in the back of the SmartClean system.
- 2 Put the supply unit in the wall socket.
- 3 Press the button on the side of the SmartClean system (1) and lift the top part of the SmartClean system (2) (Fig. 44).
- 4 Pull the seal off the cleaning cartridge (Fig. 45).
- 5 Place the cleaning cartridge in the SmartClean system (Fig. 46).
- 6 While holding the SmartClean system with one hand, gently push the top part of the SmartClean system back down ('click') (Fig. 47).

Using the SmartClean system

Caution: Always shake excess water off the shaver before you place it in the SmartClean system (Fig. 48).

- 1 Press the top cap to be able to place the shaver in the holder ('click') (Fig. 15).
- 2 Hold the shaver upside down above the holder. Make sure the front of the shaver points towards the SmartClean system holder (Fig. 16).

18 English

- 3 Place the shaver in the holder (1), tilt the shaver backwards (2) and press down the top cap to connect the shaver ('click') (3) (Fig. 17).

The battery symbol starts to flash, which indicates that the shaver is charging.

- 4 Press the on/off button on the SmartClean system to start the cleaning program (Fig. 49).

During the cleaning phase, the cleaning symbol flashes. When the cleaning phase is done (after approx. 10 minutes), the cleaning symbol lights up continuously.

SmartClean system Plus only: After the rinsing phase, the drying phase starts automatically. During this phase, the drying symbol flashes. When the drying phase is done (after approx. 4 hours), the drying symbol lights up continuously (Fig. 50).

When the cleaning program is done, the ready symbol lights up continuously (Fig. 51).

30 minutes after the cleaning program and charging have been completed, the SmartClean system switches off automatically.

The battery symbol lights up continuously to indicate that the shaver is fully charged (Fig. 51). Charging takes approx. 1 hour.

- 5 **SmartClean system Basic only:** To let the shaver dry, you can leave it in the SmartClean system until your next shave. You can also remove the shaver from the SmartClean system, shake off excess fluid, open the shaving unit and let the shaver air-dry.

Note: If you press the on/off button of the SmartClean system during the cleaning program, the program stops. In this case, the cleaning or drying symbol goes out.

Note: If you disconnect the SmartClean system from its power source, the cleaning program stops.

Replacing the cartridge of the SmartClean system

Replace the cleaning cartridge when the replacement symbol flashes orange or when you are no longer satisfied with the cleaning result. If you clean the shaver in the SmartClean system once a week, the SmartClean cartridge lasts approximately three months.

- 1 While holding the SmartClean system with one hand, press the button on the side of the SmartClean system and lift the top part of the SmartClean system (Fig. 44).
- 2 Remove the cleaning cartridge from the SmartClean system and pour out any remaining cleaning fluid (Fig. 52).
You can safely pour the cleaning fluid down the sink.
- 3 Discard the empty cleaning cartridge.
- 4 Unpack the new cleaning cartridge and pull off the seal (Fig. 45).
- 5 Place the cleaning cartridge in the SmartClean system (Fig. 46).
- 6 While holding the SmartClean system with one hand, gently push the top part of the SmartClean system back down ('click') (Fig. 47).

Cleaning the shaver under the tap

Clean the shaver after every shave for optimal performance.

Be careful with hot water. Always check if the water is not too hot, to prevent burning your hands.

Never dry the shaving unit with a towel or tissue, as this may damage the shaving heads.

- 1 Switch on the shaver.
- 2 Rinse the shaving unit under a warm tap (Fig. 22).
- 3 Switch off the shaver. Pull the shaving head holder off the bottom part of the shaving unit (Fig. 53).
- 4 Rinse the hair chamber under the tap (Fig. 54).
- 5 Rinse the shaving head holder under a warm tap (Fig. 55).
- 6 Carefully shake off excess water and let the shaving head holder air-dry completely.
- 7 Attach the shaving head holder to the bottom part of the shaving unit ('click') (Fig. 56).

Thorough cleaning

We advise you to clean the shaving heads thoroughly once a month or when the appliance does not shave as well as it used to.

Note: The shaving heads are locked by a blue (Fig. 61) or an orange (Fig. 62) retaining ring. Follow the correct instructions.

20 English

- 1 Switch off the appliance.
- 2 Pull the shaving head holder off the bottom part of the shaving unit (Fig. 53).
- 3 Rinse the hair chamber and shaving head holder under the tap (Fig. 63).
- 4 Turn the retaining ring anticlockwise and lift it off the shaving head (Fig. 64/ Fig. 65).

Repeat this process for the other retaining rings. Place them aside in a safe place.

- 5 Remove the shaving heads from the shaving head holder (Fig. 66). Each shaving head consists of a cutter and guard.

Note: Do not clean more than one cutter and guard at a time, since they are all matching sets. If you accidentally put a cutter in the wrong shaving guard, it may take several weeks before optimal shaving performance is restored.

- 6 Clean the cutter and guard under the tap (Fig. 67).
- 7 Shake off excess water.
- 8 Put the cutter back into the guard.
- 9 Place the shaving heads in the shaving head holder (Fig. 82).

Note: Make sure the notches on both sides of the shaving heads fit exactly onto the projections in the shaving head holder.

- 10 **Blue retaining ring:** Place the retaining ring on the shaving head and turn it clockwise to reattach the retaining ring.

Place the arrows on the ring in line with the projections in the shaving head holder (Fig. 58). Turn the ring clockwise until it clicks to indicate that the ring is fixed (Fig. 59).

- **Orange retaining ring:** Place the retaining ring on the shaving head and turn it clockwise to reattach the retaining ring (Fig. 60). Repeat this process for the other retaining rings.

Hold the shaving head holder in your hand when you reinsert the shaving heads and reattach the retaining rings (Fig. 84). Do not place the shaving head holder on a surface when you do this, as this may cause damage.

Each retaining ring has two recesses that fit exactly into the projections of the shaving head holder. Turn the ring clockwise until you hear a click to indicate that the ring is fixed (Fig. 57).

- 11 Attach the shaving head holder to the bottom part of the shaving unit ('click') (Fig. 56).

Cleaning the click-on attachments

Never dry trimmer or beard styler attachments with a towel or tissue, as this may damage the trimming teeth.

The accessories supplied may vary for different products. The box shows the accessories that have been supplied with your product.

Cleaning the trimmer attachment

Clean the trimmer attachment after each use.

- 1 Switch on the appliance with the precision trimmer attachment attached.
- 2 Rinse the attachment under a warm tap (Fig. 68).
- 3 After cleaning, switch off the appliance.
- 4 Carefully shake off excess water and let the attachment air-dry completely.

Tip: For optimal performance, lubricate the teeth of the attachment with a drop of sewing machine oil regularly.

Cleaning the beard styler attachment

Clean the beard styler attachment after each use.

- 1 Pull the comb off the beard styler attachment (Fig. 69).

Note: Grab the comb in the center to pull it off the beard styler attachment. Do not pull at the sides of the comb.

- 2 Rinse cut hairs off the cutting unit with lukewarm water (Fig. 70).
- 3 Rinse cut hairs off the comb.
- 4 Remove the cutting unit from the beard styler attachment (Fig. 71).
By pushing the cutting unit off the beard styler attachment, you can remove any hairs that have accumulated inside the beard styler attachment. You can also rinse the bottom of the cutting unit.
- 5 Rinse cut hairs out of the beard styler attachment (Fig. 72).

22 English

- 6 Carefully shake off excess water and leave the comb, cutting unit and beard styler attachment to air-dry before you use them again.
- 7 When the cutting unit is dry, attach it to the beard styler attachment (Fig. 73).
- 8 When the comb is dry, attach it to the beard styler attachment (Fig. 74).
- 9 For optimal performance, lubricate the teeth of the attachment with a drop of sewing machine oil every six months.

Cleaning the cleansing brush attachment

Clean the cleansing brush attachment after each use.

- 1 Switch off the appliance.
- 2 Detach the brush head from the attachment holder (Fig. 75).
- 3 Clean the parts thoroughly with warm water and soap.
- 4 Dry the cleansing brush attachment with a towel.

Cleaning the nose trimmer attachment

Clean the nose trimmer attachment every time you have used it.

- 1 Make sure the appliance is switched off.
- 2 Rinse the cutting element of the nose trimming head with hot water (Fig. 76).
- 3 Switch on the appliance and rinse the cutting element once more to remove any remaining hairs. Then switch off the appliance again.
- 4 Carefully shake off excess water and let the nose trimmer attachment dry.

Tip: For optimal trimmer performance, lubricate the trimmer teeth with a drop of sewing machine oil every six months.

Storage

- 1 Store the appliance in the pouch supplied (Fig. 77).

Note: Make sure the appliance is dry before you store it in the pouch.

- 2 Put the protection cap on the cleansing brush attachment to protect it from dirt accumulation (Fig. 78).

- Place the protection cap on the nose trimming head (Fig. 79).

Replacement

Replacing the shaving heads

For maximum shaving performance, we advise you to replace the shaving heads every two years (Fig. 80). Replace damaged shaving heads immediately.

Always replace the shaving heads with original Philips shaving heads (see 'Ordering accessories').

Replacement reminder

The replacement reminder indicates that the shaving heads need to be replaced. The shaving unit symbol lights up continuously, the arrows flash white and you hear a beep when you switch off the shaver (Fig. 11).

- 1 To replace the shaving heads, remove the shaving heads from the shaving head holder one by one. See chapter Thorough Cleaning for the instructions on how to remove the retaining rings and shaving heads.

Note: The shaving heads are locked by a blue (Fig. 61) or an orange (Fig. 62) retaining ring. Follow the correct instructions.

- 2 To reset the replacement reminder, press and hold the on/off button for approx. 7 seconds (Fig. 87). Wait until you hear two beeps.

Replacing the cleansing brush attachment

The cleansing brush attachment should be replaced (Fig. 75) every 3 months or earlier if the brush hairs are bent or damaged (see 'Ordering accessories').

Ordering accessories

To buy accessories or spare parts, visit

www.shop.philips.com/service or go to your Philips dealer. You can also contact the Philips Consumer Care Center in your country (see the international warranty leaflet for contact details).

24 English

The following accessories and spare parts are available:

- SH90 Philips shaving heads
- HQ110 Philips shaving head cleaning spray
- RQ111 Philips beard styler attachment
- RQ585 Philips cleansing brush attachment
- RQ560/RQ563 Philips cleansing brush heads
- JC301/JC302/JC303/JC304/JC305 cleaning cartridge
- HQ8505 supply unit

Note: The availability of the accessories may differ by country.

Recycling

- Do not throw away the product with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment.
- This product contains a built-in rechargeable battery which shall not be disposed of with normal household waste. Please take your product to an official collection point or a Philips service center to have a professional remove the rechargeable battery.
- Follow your country's rules for the separate collection of electrical and electronic products and rechargeable batteries. Correct disposal helps prevent negative consequences for the environment and human health.

Removing the rechargeable shaver battery

Only remove the rechargeable battery when you discard the shaver. Before you remove the battery, make sure that the shaver is disconnected from the wall socket and that the battery is completely empty.

Take any necessary safety precautions when you handle tools to open the shaver and when you dispose of the rechargeable battery.

Be careful, the battery strips are sharp.

- 1 Insert the screwdriver into the slot between the front and back panel in the bottom of the appliance. Remove the back panel.
- 2 Remove the front panel.

- 3 Unscrew the two screws at the top of the inner panel and remove the inner panel.
- 4 Bend aside the battery lips, which hold the battery, by placing a screwdriver between the battery and the lips.
- 5 Remove the battery.

Warranty and support

If you need information or support, please visit www.philips.com/support or read the international warranty leaflet.

Warranty restrictions

The shaving heads (cutters and guards) are not covered by the terms of the international warranty because they are subject to wear.

Troubleshooting

This chapter summarizes the most common problems you could encounter with the appliance. If you are unable to solve the problem with the information below, visit www.philips.com/support for a list of frequently asked questions or contact the Consumer Care Center in your country.

Shaver

Problem	Possible cause	Solution
The appliance does not work when I press the on/off button.	The appliance is still attached to the wall socket. For safety reasons, the appliance can only be used without cord.	Unplug the appliance and press the on/off button to switch on the appliance.
	The rechargeable battery is empty.	Recharge the battery (see 'Charging').
	The travel lock is activated.	Press the on/off button for 3 seconds to deactivate the travel lock.

26 English

Problem	Possible cause	Solution
	The shaving unit is soiled or damaged to such an extent that the motor cannot run.	Clean the shaving heads thoroughly or replace them.
The appliance does not shave as well as it used to.	The shaving heads are damaged or worn.	Replace the shaving heads (see 'Replacement').
	Hairs or dirt obstruct the shaving heads.	Clean the shaving heads in the regular way or clean them thoroughly.
I replaced the shaving heads, but the display still shows the replacement reminder.	You have not reset the appliance.	Reset the appliance by pressing the on/off button for approx. 7 seconds.
A shaving unit symbol has suddenly appeared on the display.	This symbol reminds you to replace the shaving heads.	Replace the shaving heads (see 'Replacement').
An exclamation mark has suddenly appeared on the display while the appliance is charging.	The appliance is overheated.	Disconnect the appliance from the wall socket for approx. 10 minutes.
An exclamation mark, the replacement reminder and the cleaning reminder have suddenly appeared on the display.	The shaving heads are damaged.	Replace the shaving heads (see 'Replacement').

Problem	Possible cause	Solution
	The shaving heads are soiled.	Clean the shaving heads (see 'Cleaning and maintenance').
Water is leaking from the bottom of the appliance.	During cleaning, water may collect between the inner body and the outer shell of the appliance.	This is normal and not dangerous because all electronics are enclosed in a sealed power unit inside the appliance.
Problem	Possible cause	Solution
The nose trimmer attachment pulls at the hairs.	You move the appliance too fast.	Slowly move the attachment around to remove all unwanted hairs in your nostrils.
The nose trimmer attachment does not work.	The cutting element of the attachment is very dirty, for instance because some nasal mucus has dried inside the cutting element.	Clean the cutting element by rinsing it under the tap with hot water. Switch on the appliance and rinse the cutting element once more to remove any remaining hairs
		If rinsing the nose trimmer under the tap does not unblock the cutting element, then immerse it in a glass with warm water for a few minutes. Then switch on the appliance and rinse it under the tap.

SmartClean system

Problem	Possible cause	Solution
The SmartClean system does not work when I press the on/off button.	The SmartClean system is not connected to the wall socket.	Put the small plug in the SmartClean system and put the supply unit in the wall socket.
	The cleaning cartridge is empty. The replacement symbol flashes to indicate that you have to replace the cleaning cartridge.	Place a new cleaning cartridge in the SmartClean system.
The shaver is not entirely clean after I clean it in the SmartClean system.	You have not placed the shaver in the SmartClean system properly, so there is no electrical connection between the SmartClean system and the shaver.	Press down the top cap ('click') to ensure a proper connection between the shaver and the SmartClean system.
	The battery of the shaver is not charged sufficiently.	If the battery of the shaver is not charged sufficiently, the SmartClean system may not work properly. The shaver needs to be able to switch on briefly during the rinsing phase. Charge the shaver for a short time before you use the SmartClean system to clean your shaver.
	The cleaning cartridge needs to be replaced.	Replace the cleaning cartridge.

Problem	Possible cause	Solution
	You have used another cleaning fluid than the original Philips cleaning cartridge.	Only use the original Philips cleaning cartridge.
	The drain of the cleaning cartridge is blocked.	Remove the cartridge from the SmartClean system and push the hairs down the drain with a toothpick.
The shaver is not fully charged after I charge it in the SmartClean system.	You have not placed the shaver in the SmartClean system properly, so there is no electrical connection between the SmartClean system and the shaver.	Press down the top cap ('click') to ensure a proper connection between the shaver and the SmartClean system.

介绍

感谢您的惠顾，欢迎光临飞利浦！为了让您能充分享受飞利浦提供的支持，请在 www.philips.com/welcome 上注册您的产品。

请阅读本用户手册，手册包含有关此剃须刀各种功能的信息以及一些使用技巧，让您的剃须体验更轻松更舒适。

一般说明（图 1）

- 1 洁面刷附件保护盖
- 2 卡入式洁面刷附件
- 3 适用于胡须造型器附件的修剪梳
- 4 卡入式胡须造型器附件
- 5 卡入式修剪器附件
- 6 鼻毛修剪器附件保护盖
- 7 卡入式鼻毛修剪器附件
- 8 卡入式剃须刀头部件
- 9 开/关按钮
- 10 小插头插座
- 11 感叹号
- 12 更换提醒
- 13 电池充电指示灯
- 14 旅行锁符号
- 15 清洗提示
- 16 高效智能清洁系统
- 17 高效智能清洁系统顶盖
- 18 开/关按钮
- 19 更换符号
- 20 清洁符号
- 21 准备就绪符号
- 22 充电符号
- 23 适用于高效智能清洁系统的清洁滤芯
- 24 电源部件
- 25 小插头
- 26 存储袋

随附的附件可能因产品而异。包装盒上会显示随附于您产品的附件。

重要安全信息

使用本产品及其附件之前，请仔细阅读本重要信息，并妥善保管以供日后参考。随附的附件可能因产品而异。

危险

- 保持电源部件干燥 (图 2)。
- 警告符号注释：禁止在打开的水龙头下进行清洗 (图 2)。

警告

- 要给电池充电，请仅使用该产品随附的可拆卸电源部件（类型 HQ8505）。
- 电源部件中包含一个变压器。请勿自行更换电源部件的插头，否则将导致严重后果。
- 本产品也可以由 8 岁或以上年龄的儿童以及肢体不健全、感觉或精神上有所障碍或缺乏相关经验和知识的人士使用，但前提是有人对他们使用本产品进行监督或指导，以确保他们安全使用，并且让他们明白相关的危害。切勿让儿童玩弄本产品。不要让儿童在无人监督的情况下对本产品进行清洁和保养。
- 将剃须刀手持部分与电源软线分开后，才能在水龙头下清洗手持部分。
- 使用前，请务必检查产品。请勿使用损坏的产品，否则可能对人体造成伤害。请务必用原装型号更换损坏的部件。
- 切勿拆开本产品更换充电电池。

警告

- 切勿将清洁系统或充电座浸入水中，也不要在水龙头下冲洗 (图 2)。
- 切勿使用温度高于 60° C 的热水冲洗剃须刀。
- 只能将本产品用于用户手册中所示的原定用途。
- 出于卫生的目的，本产品只能供一个人使用。
- 切勿使用压缩气体、钢丝绒、研磨性清洁剂或腐蚀性液体（例如汽油或丙酮）来清洁产品。
- 如果剃须刀随附清洁系统，应始终使用原装飞利浦清洁液（滤芯或瓶，取决于清洁系统类型）。
- 清洁系统必须放在稳定、平坦的水平表面上，以防漏液。
- 如果清洁系统采用清洁滤芯，在使用清洁系统进行清洁或为剃须刀充电之前，应始终确保滤芯仓已关闭。
- 清洁系统准备就绪时，切勿移动，以免清洁液漏出。

32 简体中文

- 冲洗剃须刀时，水可能从产品底部的插口漏出。这是正常的，而且没有危险，因为所有电子元件都封闭在剃须刀内部的密封电源部件中。
- 请勿在包含电动空气清新器的墙壁插座上或其周围使用电源部件，以免电源部件受到不可修复的损坏。

电磁场 (EMF)

本 Philips 产品符合所有有关暴露于电磁场的适用标准和法规。

概述

- 该剃须刀具有防水性能 (图 3)。适合在沐浴或淋浴时使用，也可以放在水龙头下清洗。出于安全原因，该剃须刀在使用时不能连接电线。
- 符号注释：适合于在洗澡或淋浴时使用 (图 3)。允许在盛水的浴缸、淋浴、洗脸盆或其他器皿附近使用本器具。
- 电源部件适合在 100 - 240 伏的电源电压下工作。
- 该电源部件可将 100-240 伏的电压转换为 24 伏以下的安全低电压。

显示屏

注意：初次使用剃须刀前，请从显示屏 (图 4) 上取下保护膜。

充电

快速充电：将剃须刀连接到电源插座时，电池充电指示灯将逐个亮起并重复循环。当剃须刀包含的电量足够完成一次剃须时，底部的电池充电指示灯开始缓慢闪烁。

剃须刀如果继续充电，底部的电池充电指示灯先是闪烁，然后持续 (图 5) 亮起。然后，第二个指示灯闪烁，之后持续亮起，以此类推，直至剃须刀充满电。

电池已完全充满

电池充满电后，所有电池充电指示灯都将呈白色持续 (图 6) 亮起。

注意：本产品只能在不接电源的情况下使用。在充电期间或之后按下开/关按钮时，您将听到声音，表示剃须刀仍然连接到电源插座。

注意：电池充满电后，显示屏会在 30 分钟后自动关闭。

电池电量不足

当电池电量几乎耗尽时，电池充电指示灯的底灯会呈橙色闪烁，并且您将听到声音 (图 7)。

电池剩余电量

剩余的电池电量由持续亮起的充电指示灯来表示。

清洗提示

每次剃须后请清洁剃须刀，以获得出色性能。关闭产品时，清洗提示符号闪烁，提醒您需要清洁产品 (图 8)。

旅行锁



您可以在携带本产品旅行之前将其锁住。旅行锁可防止本产品被意外启动。

启用旅行锁

1 按住开/关按钮 3 秒钟以进入旅行锁模式 (图 9)。

激活旅行锁时，旅行锁符号将呈白色持续亮起。激活旅行锁时，产品将发出声音，同时旅行锁符号会闪烁 (图 10)。

禁用旅行锁

1 按住/关按钮 3 秒钟。

旅行锁符号闪烁，然后持续 (图 10) 亮起。现在可以再次使用本产品。

注意： 将产品连接到电源插座也可以解除旅行锁。

更换提醒

为获得更好剃须效果，建议每两年 (图 80) 更换一次剃须刀头。

本产品配有更换提示，它会提醒您更换剃须刀头。剃须刀头部件符号呈白色持续亮起，箭头呈白色闪烁，产品发出蜂鸣声，表示您必须更换剃须刀头 (图 11)。

注意： 更换剃须刀头后，您需要通过按住/关按钮 7 秒来重置更换提醒。

感叹号

过热

如果产品在充电期间过热，感叹号将呈橙色(图 12)闪烁。在这种情况下，剃须刀会自动关闭。一旦产品温度降至正常水平，将继续充电。

剃须刀头被阻塞

如果剃须刀头被阻塞，感叹号将呈橙色持续(图 13)亮起。更换提醒和清洗提示将呈白色交替闪烁，并且您将听到声音。此时，由于剃须刀头被污染或损坏，马达将无法运行。

如果剃须刀头被污染，您必须对其进行清洁。如果剃须刀头已损坏，您必须对其进行更换。

充电

首次使用剃须刀之前，或当显示屏指示电池电量几乎耗尽时，请先为剃须刀充电。显示屏上的电池充电指示灯表示电池电量。

将剃须刀连接到电源插座时，您将听到声音。

充电约需 1 小时。充满电的剃须刀最长剃须时间可达 50 分钟。

注意：不能在充电时使用本产品。

用电源部件充电

- 1 确保产品电源已关闭。
- 2 将小插头插入本产品，然后将电源部件插入电源插座(图 14)。
- 3 充电之后，从电源插座上拔下电源部件，并从产品上拔下小插头。

在高效智能清洁系统中充电（仅限于特定型号）

- 1 将小插头插入高效智能清洁系统的背面。
- 2 将电源部件插入电源插座。
- 3 按顶盖可将剃须刀放入支架（可听到“咔哒”一声）(图 15)。
- 4 将剃须刀倒置放在支架上方。确保剃须刀的正面朝向高效智能清洁系统的支架(图 16)。
- 5 将剃须刀放入支架并向后倾斜，然后按下顶盖以连接剃须刀（可听到“咔哒”一声）(图 17)。

注意：电池符号开始闪烁表示产品正在充电。当电池已完全充满电时，电池符号将持续亮起。

使用本产品

注意：本产品只能在不接电源的情况下使用。

打开或关闭产品

- 要打开本产品，请按一下(图 18)开/关按钮。
显示屏将亮起几秒钟的时间。
- 要关闭产品，请按一下开/关按钮。
显示屏将亮起几秒钟时间，显示电池剩余电量。

剃须

皮肤适应期

前几次剃须可能不会带给您预期效果，并且您的皮肤可能会受到轻度刺激。这是正常的。您的皮肤和胡须需要时间适应任何新的剃须系统。为了让您的皮肤适应这款新产品，我们建议您在 3 周时间内定期（至少每周 3 次）仅使用本产品剃须。

剃须提示

- 为确保获得最佳效果，如果您 3 天或更长时间没有剃须，我们建议您预先修剪胡须。
- 将剃须刀头在您的皮肤上作迂回运动。

干用剃须

- 1 启动产品。
- 2 让剃须刀头在您的皮肤上作迂回运动，以刮剃向不同方向(图 19)生长的所有须发。轻轻按压，以获取舒适贴面的剃须感受。

注意：划圈动作比直线动作的剃须效果更好。

- 3 使用后要清洁本产品。

湿剃

要获得更舒适的剃须体验，您也可以先用剃须泡沫或剃须啫喱将脸弄湿，然后再用本产品进行剃须。

要用剃须泡沫或剃须啫喱剃须，请按照下面的步骤执行操作：

- 1 用水润湿皮肤(图 20)。
- 2 在皮肤(图 21)上涂抹剃须泡沫或剃须啫喱。
- 3 在水龙头下冲洗一下剃须刀头部件，确保剃须刀头部件可以在您的皮肤(图 22)上顺畅滑动。

36 简体中文

- 4 启动产品。
- 5 让剃须刀头在您的皮肤上作迂回运动，以刮剃向不同方向 (图 19) 生长的所有须发。轻轻按压，以获取舒适贴面的剃须感受。

注意： 定期冲洗剃须刀头部件，确保其能够继续在您的皮肤上顺畅滑动。

- 6 擦干面部。
- 7 使用后要清洁本产品。

注意： 确保冲洗干净本产品上的所有泡沫或剃须啫喱。

使用卡入式附件

注意： 随附的附件可能因产品而异。包装盒上会显示随附于您产品的附件。

拆卸或安装卡入式附件

- 1 确保产品电源已关闭。
- 2 将附件竖直抽离产品 (图 23)。

注意： 将附件从产品上抽出时，不要旋转。

- 3 将附件的凸缘插入本产品顶部的槽内。然后，按下附件将其安装到本产品上 (可听到“咔哒”一声) (图 24)。

使用修剪器附件

您可使用修剪器附件修剪鬓角和须髥。

- 1 将附件安装到产品上 (可听到“咔哒”一声) (图 24)。
- 2 启动产品。

显示屏将亮起几秒钟的时间。

- 3 将修剪器附件垂直放在皮肤上，向下移动产品，同时轻轻按压 (图 25)。
- 4 使用 (请参见“清洁和保养”)后要清洁附件。

使用带修剪梳的胡须造型器附件

您可以使用带修剪梳的胡须造型器附件以固定设置 (也可使用不同的长度设置) 修整胡须。您也可以在剃须前用其预先修剪较长须发，以实现更舒适的剃须体验。

胡须造型器附件的长度设置对应修剪后剩余的须发长度，范围为 1 到 5 毫米 (3/64 - 3/16 英寸)。

- 1 将附件安装到产品上 (可听到“咔哒”一声) (图 26)。

- 2 将修剪梳直接滑入胡须造型器附件两侧的导槽中（可听到“咔哒”一声）(图 27)。
- 3 按下长度选择器，然后将其向左或向右推动以选择所需的须发长度设置(图 28)。
- 4 启动产品。
- 5 向上移动产品，同时轻轻按压。确保修剪梳的正面与皮肤(图 29)完全接触。
- 6 使用(请参见‘清洁和保养’)后要清洁附件。

使用不带修剪梳的胡须造型器附件

您可以使用不带修剪梳的胡须造型器附件将胡须、须髥、鬓角或颈部轮廓修整至 0.5 毫米（1/32 英寸）的长度。

- 1 将修剪梳抽离胡须造型器附件。

注意：抓住修剪梳的中间位置，将其抽离胡须造型器附件。不要拉拔修剪梳的侧面。

- 2 启动产品。
- 3 将胡须造型器附件垂直放在皮肤上，向下移动产品，同时轻轻按压(图 30)。
- 4 使用(请参见‘清洁和保养’)后要清洁附件。

使用洁面刷附件

将旋转洁面刷与日常洁面产品一起使用。洁面刷可去除油脂和污垢，焕发健康无油脂的肌肤。

- 1 将附件安装到产品上（可听到“咔哒”一声）(图 31)。
- 2 用水(图 32)湿润附件。

注意：切勿在洁面刷附件干燥的情况下使用产品，否则可能会刺激皮肤。

- 3 用水润湿面部，并将洁面乳涂抹到脸(图 33)上。
- 4 将附件置于面颊上。
- 5 启动产品。
- 6 在鼻子至耳朵(图 34)之间的皮肤上轻轻地移动附件。请勿过分用力地将附件压在皮肤上，以确保舒适护理。

切勿清洁眼部周围的敏感区域。

- 7 约 20 秒后，可将本产品移至另一侧面颊，开始清洁这部分面部皮肤(图 35)。

38 简体中文

8 约 20 秒后，可将本产品移至前额，开始清洁这部分面部皮肤。轻轻将刷头从左向右 (图 36)移动。

注意：建议您不要过度清洁，任何部位的清洁时间不要超过 20 秒钟。

9 护理后，洗脸 (图 37)并擦干。现在您可以进行日常面部护肤的下一步了。

10 使用 (请参见 '清洁和保养')后要清洁附件。

使用鼻毛修剪器附件

您可以使用鼻毛修剪器附件修剪鼻毛和/或耳毛。

修剪鼻毛时，请确保鼻腔保持清洁。

- 1 将附件安装到产品上 (可听到“咔哒”一声) (图 38)。
- 2 启动产品。
- 3 将附件小心地插入其中一个鼻孔。

附件插入鼻孔的深度不得超过 0.5 厘米。

- 4 缓缓地来回移动附件，以剃掉鼻孔 (图 39)中所有多余的毛发。
- 5 每次使用 (请参见 '清洁和保养')后都要清洁附件。

修剪耳毛时，请确保外耳道保持清洁，没有耳垢。

- 1 将附件安装到产品上 (可听到“咔哒”一声)。
- 2 启动产品。
- 3 缓缓地沿着耳缘移动附件，以剃掉突出耳缘的毛发。
- 4 将附件插入外耳道。

附件插入耳道的深度不能超过 0.5 厘米，否则可能损伤鼓膜。

- 5 缓缓地转动附件，以剃掉外耳道 (图 40)中所有多余的毛发。
- 6 每次使用 (请参见 '清洁和保养')后都要清洁附件。

清洁和保养

注意：随附的附件可能因产品而异。包装盒上会显示随附于您产品的附件。

在高效智能清洁系统中清洁剃须刀

高效智能清洁系统具有两种类型。高效智能清洁系统的功能因型号而异：

- 基础版高效智能清洁系统具有一个阶段：冲洗阶段 (图 41)。

- 升级版高效智能清洁系统具有两个阶段：冲洗阶段和干燥阶段 (图 42)。

高效智能清洁系统使用准备

警告：切勿倾斜高效智能清洁系统，以防溢漏 (图 43)。

注意：在准备使用高效智能清洁系统时用手握住。

注意：如果您每周在高效智能清洁系统中清洁一次剃须刀，则高效智能清洁系统滤芯可持续工作约 3 个月。

- 1 将小插头插入高效智能清洁系统的背面。
- 2 将电源部件插入电源插座。
- 3 按高效智能清洁系统侧面的按钮 (1)，然后提起高效智能清洁系统的顶部 (2) (图 44)。
- 4 将密封圈从清洁滤芯 (图 45)上拔下。
- 5 将清洁滤芯放置在高效智能清洁系统 (图 46)中。
- 6 一只手抓住高效智能清洁系统，然后将高效智能清洁系统的顶部向下轻轻推回去 (可听到“咔哒”一声) (图 47)。

使用高效智能清洁系统

警告：将剃须刀放入高效智能清洁系统 (图 48)之前，务必确保甩掉剃须刀上多余的水份。

- 1 按顶盖可将剃须刀放入支架 (可听到“咔哒”一声) (图 15)。
- 2 将剃须刀倒置放在支架上方。确保剃须刀的正面朝向高效智能清洁系统的支架 (图 16)。
- 3 将剃须刀放在支架中 (1)，将剃须刀向后倾斜 (2)，然后按下顶盖以连接剃须刀 (可听到“咔哒”一声) (3) (图 17)。
电池符号开始闪烁表示剃须刀正在充电。
- 4 按高效智能清洁系统上的开/关按钮以启动清洁程序 (图 49)。

在清洁期间，清洁符号闪烁。清洁阶段完成后 (约 10 分钟后)，清洁符号会持续亮起。

仅限于升级版高效智能清洁系统：冲洗阶段结束后，干燥阶段自动开始。在此阶段，干燥符号闪烁。干燥阶段完成后 (约 4 小时后)，干燥符号会持续 (图 50)亮起。

清洁程序完成后，准备就绪符号会持续 (图 51)亮起。

40 简体中文

在执行清洁程序和充电完成 30 分钟后，高效智能清洁系统将自动关闭。

电池符号持续亮起表示剃须刀已充满电 (图 51)。充电约需 1 小时。

- 5 **仅限于基础版高效智能清洁系统：**为使剃须刀干燥，可以将其放在高效智能清洁系统中，直至下次剃须。您也可以将剃须刀从高效智能清洁系统中取出，甩掉多余的水份，打开剃须刀头部件，让剃须刀晾干。

注意：如果在清洁程序运行期间按下高效智能清洁系统的开/关按钮，则程序将停止工作。此时，清洁或干燥符号将熄灭。

注意：如果断开高效智能清洁系统的电源，则清洁程序将停止工作。

更换高效智能清洁系统的滤芯

当更换符号呈橙色闪烁时，或当您清洁效果不再满意时，请更换清洁滤芯。如果您每周在高效智能清洁系统中清洁一次剃须刀，则高效智能清洁系统滤芯可持续工作约 3 个月。

- 1 一只手抓住高效智能清洁系统，同时按高效智能清洁系统侧面的按钮，然后提起高效智能清洁系统 (图 44) 的顶部。
- 2 从高效智能清洁系统中取出清洁滤芯，然后将残余的所有清洁剂 (图 52) 倒出。

您可以安全地将清洁剂倒入水槽。

- 3 弃用空的清洁滤芯。
- 4 拆开新清洁滤芯的包装，然后将密封圈 (图 45) 拔下。
- 5 将清洁滤芯放置在高效智能清洁系统 (图 46) 中。
- 6 一只手抓住高效智能清洁系统，然后将高效智能清洁系统的顶部向下轻轻推回去 (可听到“咔哒”一声) (图 47)。

在水龙头下冲洗剃须刀

每次剃须后请清洁剃须刀，以获得出色性能。

使用热水要当心。切记先检查水温是否太高，以防烫手。

不要用毛巾或纸巾擦拭剃须刀头部件，因为这样可能会损坏剃须刀头。

- 1 打开剃须刀。
- 2 用温水 (图 22) 冲洗剃须刀头部件。
- 3 关闭剃须刀。将剃须刀头支架从剃须刀头部件 (图 53) 的底部抽离。
- 4 在水龙头 (图 54) 下冲洗胡茬储藏室。

- 5 用温水 (图 55)冲洗剃须刀头支架。
- 6 小心地甩掉多余水分并彻底晾干剃须刀头支架。
- 7 将剃须刀头支架安装到剃须刀头部件的底部 (可听到“咔哒”一声) (图 56)。

彻底清洁

我们建议您每个月彻底清洁一次剃须刀头，或在剃须效果没有以前好时进行清洁。

注意：剃须刀头被蓝色 (图 61)或橙色 (图 62)固定环锁住。按照正确的说明操作。

- 1 关闭产品。
- 2 将剃须刀头支架从剃须刀头部件 (图 53)的底部抽离。
- 3 逆时针转动固定环，然后将它从剃须刀头 (图 64图 65)中取出。
对其他固定环重复此过程。将其存放在安全的地方。
- 4 从剃须刀头支架上卸下剃须刀头。每个剃须刀头都包括刀片和网罩。
- 5 在水龙头 (图 67)下清洁刀片和网罩。
- 6 将刀片重新装回至网罩。
- 7 将剃须刀头装到剃须刀头支架 (图 82)中。

注意：确保剃须刀头两侧的槽口正好卡入剃须刀头支架上的凸起部位。

- 8 蓝色固定环：将固定环放在剃须刀头上，顺时针旋转以重新安装固定环。

将剃须刀头上的箭头与剃须刀头支架 (图 58)上的凸起部位对齐。顺时针旋转固定环，直至听到“咔哒”一声，表明固定环已就位 (图 59)。

- 橙色固定环：将固定环放在剃须刀头上，顺时针旋转以重新安装固定环 (图 60)。对其他固定环重复此过程。

每个固定环均具有两个凹槽，正好能够装入剃须刀头支架的凸缘上。顺时针旋转固定环，直至听到“咔哒”一声，表明固定环已就位 (图 57)。

当您重新插入剃须刀头并重新安装固定环 (图 84)时，请将剃须刀头支架握在手中。当您执行此操作时，切勿将剃须刀头支架放在平面上，否则可能会造成损坏。

- 9 将剃须刀头支架安装到剃须刀头部件的底部 (可听到“咔哒”一声) (图 56)。

42 简体中文

10 要重置更换提醒，请按住开/关按钮约 7 秒钟 (图 87)。请等到听见两声蜂鸣音。

清洁卡入式附件

切勿用毛巾或纸巾擦干修剪器或胡须造型器附件，这样做可能会损坏修剪齿。

随附的附件可能因产品而异。包装盒上会显示随附于您产品的附件。

清洁修剪器附件

每次使用后都要清洁修剪器附件。

- 1 打开装有精确修剪器附件的产品。
- 2 在温水水龙头 (图 68)下冲洗附件。
- 3 清洁完成后，关闭产品。
- 4 小心地甩干多余的水，然后将附件晾干。

提示：为获得更好效果，请定期用一滴缝纫机油润滑附件齿部。

清洁胡须造型器附件

每次使用后都要清洁胡须造型器附件。

- 1 将修剪梳抽离胡须造型器附件 (图 69)。

注意：抓住修剪梳的中间位置，将其抽离胡须造型器附件。不要拉拔修剪梳的侧面。

- 2 用温水 (图 70)冲洗修剪部件上的须发。
- 3 冲洗修剪梳上的须发。
- 4 从胡须造型器附件 (图 71)中取下修剪部件。通过将修剪部件推离胡须造型器附件，您可以清理胡须造型器内积累的须发。您也可以冲洗修剪部件的底部。
- 5 冲洗出胡须造型器附件 (图 72)中的须发。
- 6 小心甩干多余的水份，并晾干修剪梳、修剪部件和胡须造型器附件，以备下次使用。
- 7 修剪部件晾干后，请将其安装到胡须造型器附件 (图 73)。
- 8 修剪梳晾干后，请将其安装到胡须造型器附件 (图 74)。
- 9 为获得最佳效果，请每隔六个月用一滴缝纫机油润滑附件齿部。

清洗洁面刷附件

每次使用后都要清洗洁面刷附件。

- 1 关闭产品。

- 2 从附件基座 (图 75)上卸下刷头。
- 3 用温水和肥皂彻底清洗部件。
- 4 用毛巾擦干洁面刷附件。

清洁鼻毛修剪器附件

每次使用后都要清洁鼻毛修剪器附件。

- 1 确保产品电源已关闭。
- 2 用热水 (图 76)冲洗鼻毛修剪刀头的修剪部件。
- 3 打开产品，再次冲洗修剪部件，以清除任何剩余的毛发。然后再次关闭产品。
- 4 小心地甩干多余的水份，然后将鼻毛修剪器附件晾干。

提示：为获得最佳修剪器性能，每六个月用一滴缝纫机油润滑修发器齿。

存放

- 1 将产品存放在随附的软袋 (图 77)中。

注意：将本产品存放至软袋之前，应确保其干燥。

- 2 将保护盖放在洁面刷附件上，以防产品积聚 (图 78)灰尘。
 - 将保护盖盖在鼻毛修剪刀头 (图 79)上。

更换

更换剃须刀头

为获得更好剃须效果，建议每两年 (图 80)更换一次剃须刀头。立即更换损坏的剃须刀头。

务必使用原装飞利浦剃须刀头 (请参见 '订购配件')进行更换。

更换提示

出现更换提醒表示需要更换剃须刀头。剃须刀头部件符号持续亮起，箭头呈白色闪烁，并且在关闭剃须刀 (图 11)时您将听到蜂鸣音。

- 1 要更换剃须刀头，请将剃须刀头从剃须刀头支架上逐一卸下。有关如何拆卸固定环和剃须刀头，请参阅“彻底清洁”一章中的说明。

注意：剃须刀头被蓝色 (图 61)或橙色 (图 62)固定环锁住。按照正确的说明操作。

- 2 要重置更换提醒，请按住开/关按钮约 7 秒钟 (图 87)。请等到听见两声蜂鸣音。

更换洁面刷附件

每3个月应更换(图75)一次刷头,或当刷毛在更短时间内出现弯曲或损坏(请参见'订购配件')时更换。

订购配件

要购买附件或备件,请访问 www.shop.philips.com/service 或联系您的飞利浦经销商。您还可以联系所在国家/地区的飞利浦客户服务中心(请参阅全球保修卡了解详细联系信息)。

可选配以下附件和备件:

- SH90 飞利浦剃须刀头
- HQ110 飞利浦剃须刀头清洁喷雾剂
- RQ111 飞利浦胡须造型器附件
- RQ585 飞利浦洁面刷附件
- RQ560/RQ563 飞利浦洁面刷头
- JC301/JC302/JC303/JC304/JC305 清洁滤芯
- HQ8505 电源部件

注意: 配件可用性可能因国家/地区而异。

回收

- 弃置本产品时,请不要将其与一般生活垃圾放在一起,应将其交给政府指定的回收中心。这样做将有利于环保。
- 此产品包含内置充电电池;请勿将充电电池与一般生活垃圾一起弃置。请您将产品送到官方收集中心或飞利浦服务中心,请专业人士移除充电电池。
- 遵循您的国家/地区有关分类回收电子电气产品和充电电池的规定。正确弃置产品有助于避免对环境和人类健康造成不良后果。

产品中有害物质的名称及含量						
部件名称	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr (VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
PCB's 集成电路板	X	O	O	O	O	O
Electrical contact pins 电接触片	X	O	O	O	O	O
Power plug 电源插头	X	O	O	O	O	O
Internal metal parts 内部金属件	X	O	O	O	O	O

本表格依据SJ/T 11364的规定编制。

O: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在GB/T 26572规定的限量要求以下。

X: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出GB/T 26572规定的限量要求。

卸下剃须刀的充电电池

必须在丢弃剃须刀前拆下充电电池。卸下电池之前，请确保剃须刀与电源插座断开连接并且电池电量已耗尽。

当您使用工具打开剃须刀时以及在您弃置充电电池时，请采取必要的安全保护措施。

注意，电池带非常锋利。

- 1 将螺丝刀插入产品底部的前面板与后面板之间的插槽。 拆除后面板。
- 2 卸下前面板。
- 3 拧下内侧面板顶部的两个螺丝，卸下内侧面板。
- 4 将螺丝刀置于电池和卡舌之间，使卡住电池的卡舌向一侧弯曲。
- 5 取出电池。

保修和支持

如需信息或支持，请访问 www.philips.com/support 或阅读国际保修卡。

保修条款

由于剃须刀头（刀片和网罩）属于易磨损物品，因此不在国际保修条款的涵盖范围之列。

故障种类和处理方法

本章归纳了使用本产品时最常见的一些问题。如果您无法根据以下信息解决问题，请访问 www.philips.com/support 查阅常见问题列表，或联系您所在国家/地区的客户服务中心。

剃须刀

问题	可能的原因	解决方法
按下开/关钮时，产品不工作。	产品仍然连接着电源插座。出于安全原因，该产品在使用时不能连接电线。	拔掉产品插头并按开/关按钮打开产品。
	充电电池的电量已耗尽。	给电池充电 (请参见 '充电')。
	旅行锁已被激活。	按住开/关按钮 3 秒钟以禁用旅行锁。
	剃须刀头部件被污染或损坏，导致马达无法运行。	彻底清洁剃须刀头或将其更换。有关如何彻底清洗剃须刀头的详细说明，另请参阅“毛发或污垢堵塞了剃须刀头”。
产品的剃须效果没有以前好。	剃须刀头已损坏或磨损。	更换剃须刀头 (请参见 '更换')。
	毛发或污垢堵塞了剃须刀头。	对剃须刀头进行常规式 (请参见 '清洁和保养') 或彻底清洁。 要彻底清洁剃须刀头，请将剃须刀头从剃须刀头支架上逐一 (请参见 '更换') 卸下。然后，分离刀片和网罩，并在水龙头下冲洗每个刀片和网罩套装。冲洗后，将刀片放回对应的网罩中。最后，将剃须刀头装回到剃须刀头支架 (请参见 '更换') 中。
我更换了剃须刀头，但显示屏仍然显示更换提醒。	产品尚未重置。	按住开/关按钮大约 7 秒钟以重置产品。

问题	可能的原因	解决方法
显示屏上突然出现剃须刀头部件符号。	此符号提醒您更换剃须刀头。	更换剃须刀头 (请参见 '更换')。
产品充电时显示屏上突然出现感叹号。	产品过热。	断开产品与电源插座的连接大约 10 分钟。
显示屏上突然出现感叹号、更换提醒和清洗提示。	剃须刀头已损坏。	更换剃须刀头 (请参见 '更换')。
	剃须刀头被污染。	清洁剃须刀头 (请参见 '清洁和保养')。有关如何彻底清洗剃须刀头的详细说明, 另请参阅“毛发或污垢堵塞了剃须刀头”。
水从产品底部漏出。	在清洁过程中, 水可能聚集在产品的机身内部与外壳之间。	这是正常现象, 而且没有危险, 因为所有电子元件都封闭在产品内部的密封电源部件中。
问题	可能的原因	解决方法
鼻毛修剪器附件拉拔毛发。	产品移动过快。	缓缓地来回移动附件, 以剃掉鼻孔中所有多余的毛发。
鼻毛修剪器附件不工作。	附件的修剪部件非常脏, 因为修剪部件内部沾有一些干鼻涕 (举个例子)。	在热水龙头下冲洗修剪部件, 对其进行清洁。打开产品, 再次冲洗修剪部件, 以清除任何剩余的毛发
		如果在水龙头下冲洗鼻毛修剪器未能疏通修剪部件, 请将其浸入盛有温水的玻璃杯中几分钟。然后启动产品, 并在水龙头下冲洗。

高效智能清洁系统

问题	可能的原因	解决方法
按下开/关按钮时，高效智能清洁系统不工作。	高效智能清洁系统未连接电源插座。	将小插头插入高效智能清洁系统，然后将电源部件插入电源插座。
	清洁滤芯是空的。更换符号闪烁表示您必须更换清洁滤芯。	将新的清洁滤芯放置在高效智能清洁系统中。
剃须刀放在高效智能清洁系统中清洁之后依然没有完全干净。	您未将剃须刀正确插接到高效智能清洁系统，因此高效智能清洁系统和剃须刀之间未通电。	按下顶盖（可听到“咔哒”一声）以确保剃须刀和高效智能清洁系统之间的连接正确无误。
	剃须刀电池的电量不足。	如果剃须刀电池的电量不足，则高效智能清洁系统无法正常工作。剃须刀需要在冲洗阶段短暂开启。使用高效智能清洁系统前，请为剃须刀充电极片刻以便清洁剃须刀。
	清洁滤芯需要更换。	更换清洁滤芯。
	您使用了其他清洁剂，而不是原装飞利浦清洁滤芯。	只能使用飞利浦原装清洁滤芯。
	清洁滤芯的排水孔被堵塞。	从高效智能清洁系统中取出清洁滤芯，然后用牙签推下排水孔的须发。
剃须刀在高效智能清洁系统中无法充满电。	您未将剃须刀正确插接到高效智能清洁系统，因此高效智能清洁系统和剃须刀之间未通电。	按下顶盖（可听到“咔哒”一声）以确保剃须刀和高效智能清洁系统之间的连接正确无误。

PHILIPS

产品 : 飞利浦电动剃须刀
 型号 : S9151
 额定电压 : 220V~
 额定频率 : 50Hz
 额定输入功率: 9 W
 产地 : 荷兰
 生产日期 : 请见产品本体



制造商: 飞利浦电子香港有限公司
 香港新界沙田香港科学园科技道东五号

经销单位: 飞利浦(中国)投资有限公司
 上海市静安区灵石路718号A1幢
 全国顾客服务热线: 4008 800 008

本产品根据国标 GB4706.1-2005, GB4706.9-2008制造

PHILIPS

产品 : 飞利浦电动剃须刀
 型号 : S9051, S9041
 额定电压 : 220V~
 额定频率 : 50Hz
 额定输入功率: 9W
 生产日期: 请见产品本体
 产地: 荷兰

IPX4



飞利浦(中国)投资有限公司
 上海市静安区灵石路718号A1幢
 全国顾客服务热线: 4008 800 008

本产品根据国标 GB4706.1-2005,
 GB4706.9-2008制造

PHILIPS

产品 : 飞利浦电动剃须刀
型号 : S9031
额定电压 : 220V~
额定频率 : 50Hz
额定输入功率: 9 W
产地 : 荷兰
生产日期 : 请见产品本体



制造商: 飞利浦电子香港有限公司
香港新界沙田香港科技园科技道东五号

经销单位: 飞利浦(中国)投资有限公司
上海市静安区灵石路718号A1幢
全国顾客服务热线: 4008 800 008

本产品根据国标 GB4706.1-2005, GB4706.9-2008制造

PHILIPS

产品 : 飞利浦电动剃须刀
型号 : S9111
额定电压 : 220V~
额定频率 : 50Hz
额定输入功率: 9 W
产地 : 荷兰
生产日期 : 请见产品本体



制造商: 飞利浦电子香港有限公司
香港新界沙田香港科技园科技道东五号

经销单位: 飞利浦(中国)投资有限公司
上海市静安区灵石路718号A1幢
全国顾客服务热线: 4008 800 008

本产品根据国标 GB4706.1-2005, GB4706.9-2008制造

保留备用

发行日期: 27/3/2018

簡介

感謝您購買本產品。歡迎來到飛利浦的世界！為充分享受飛利浦為您提供的好處，請至下列位址註冊產品：www.philips.com/welcome。

請閱讀本使用手冊，其中內容不僅說明本電鬚刀的功能，也提供一些秘訣，幫助您享受更加輕鬆、愉快的刮鬚過程。

一般說明 (圖 1)

- 1 潔面刷配件保護蓋
- 2 嵌入式潔面刷配件
- 3 鬚角造型修容器配件梳具
- 4 嵌入式鬚角造型修容器配件
- 5 嵌入式鬚角刀配件
- 6 鼻毛修容刀配件保護蓋
- 7 嵌入式鼻毛修容刀配件
- 8 嵌入式電鬚刀組
- 9 開關按鈕
- 10 小插頭插座
- 11 驚嘆號
- 12 更換提醒
- 13 電池充電指示燈
- 14 旅行鎖符號
- 15 清潔提醒
- 16 SmartClean 智慧型清洗系統
- 17 SmartClean 智慧型清洗系統保護蓋
- 18 開關按鈕
- 19 更換符號
- 20 清潔符號
- 21 準備就緒符號
- 22 充電符號
- 23 SmartClean 智慧型清洗系統清潔補充匣
- 24 電源供應裝置
- 25 小插頭
- 26 收納袋

提供的配件可能隨產品而異。包裝盒會顯示您產品隨附的配件。

重要安全資訊

使用本產品與其配件前，請先仔細閱讀此重要資訊，並保留說明以供日後參考。提供的配件可能隨產品而異。

危險

- 電源供應裝置請保持乾燥 (圖 2)。

警示

- 如需為電池充電，僅可使用裝置隨附的可拆式電源供應裝置 (型號：HQ8505)。
- 電源供應裝置內含一個變壓器。請勿切斷電源供應裝置而以其他的插頭取代，否則會造成危險。
- 本產品可供 8 歲以上兒童、身體官能或心智能力退化者，或是經驗與使用知識缺乏者使用，但需有人從旁監督或指示如何安全使用本產品，且使用者需了解使用本產品的潛在危險。請勿讓小孩把玩本產品。若無人監督，請勿讓兒童進行清潔和使用者維護。
- 在水龍頭下沖洗電鬚刀之前，請先拔掉電鬚刀的插頭。
- 使用前請務必檢查本產品。若產品受損請勿使用，以免受傷。零件如有受損，請務必以原型號更換之。
- 請勿拆開本產品更換充電式電池。

警告

- 切勿將清潔系統或充電座浸入水中，或直接在水龍頭下沖洗 (圖 2)。
- 切勿使用超過 60° C 的熱水沖洗電鬚刀。
- 本產品儘限用於本使用手冊所述之相關用途。
- 為保衛生起見，請勿多人共用本產品。
- 絕對不可使用壓縮空氣、鋼絲絨、磨蝕性的清潔劑或侵蝕性的液體 (例如汽油或丙酮) 清潔本產品。
- 如果您的電鬚刀配備清潔系統，請務必使用飛利浦原廠清潔液 (補充匣或補充瓶，依清潔系統的類型而定)。
- 請務必將清潔系統放置在穩固、平整的水平面上，以防滲漏。
- 如果您的清潔系統使用的是補充匣，在使用清潔系統清潔電鬚刀或為電鬚刀充電之前，請務必確定補充匣室已關閉。
- 當清潔系統準備就緒可供使用時，應避免移動它，以防清潔液漏出。
- 在您沖洗時，電鬚刀底部的插孔可能會滴水。此為正常現象，並不會造成危險，因為所有的電子零件都密封於電鬚刀內的電力裝置中。
- 警告符 注：禁止用在打的水 头下进行清洗。(1)

電磁波 (EMF)

本Philips產品符合所有電磁場暴露的相關適用標準和法規。

一般

- 此電鬚刀防水 (圖 3)。適合在泡澡或淋浴時使用，並可在水龍頭下清潔。因此為了安全起見，此電鬚刀只能以無線方式操作。
- 本電源供應裝置適用於 100 到 240 伏特的插座電壓。
- 電源供應裝置可以將 100-240 伏特的電壓轉換為低於 24 伏特的安全低電壓。

顯示畫面

注意：第一次使用本電鬚刀前，請先撕除 螢幕 (圖 4)的保護膜。

充電

快速充電：當您將電鬚刀連接至牆上插座時，電池充電指示燈會不斷逐一亮起。電鬚刀有足夠的電力可進行一次刮鬚時，電池充電指示燈最下方的指示燈會開始慢速閃爍。

電鬚刀持續充電時，最下方的電池充電指示燈會先閃爍，然後持續 (圖 5)亮起。然後第二個指示燈先閃爍，繼而持續發光，依此類推直到電鬚刀充飽電為止。

電池充滿電

當電池充飽電後，所有電池充電指示燈都會持續 (圖 6)亮白光。

注意：本產品只能以無線方式使用。充電中或充電後按下開/關鍵，就會聽到響音，表示電鬚刀仍連接牆上插座。

注意：電池充飽電時，螢幕會在 30 分鐘後自動關閉。

電量不足

電池電力即將用盡時，最下方的電池充電指示燈會閃爍橘光，您也會聽到聲音 (圖 7)。

剩餘電池電量

剩餘電池電量是以持續亮起的電池充電指示燈顯示。

清潔提醒

為達到最佳性能，請於每回刮鬚之後清潔電鬚刀。當您關閉產品電源時，清潔提醒會閃爍，提醒您該清潔產品 (圖 8)了。

旅行鎖

外出旅行時，可以設定鎖住本產品。旅行鎖可防止本產品意外開啟電源。

啟動旅行鎖

- 1 按下開關按鈕 3 秒鐘，即可進入旅行鎖模式 (圖 9)。

當您啟動旅行鎖定時，旅行鎖定符號會持續亮白光。啟動旅行鎖時，電鬍刀會發出聲音，且旅行鎖定符號會閃爍 (圖 10)。

解除旅行鎖

- 1 按住開關按鈕 3 秒鐘。

旅行鎖符號會先閃爍，然後持續 (圖 10) 亮起。本產品現在可以再次使用。

注意：您也可以將本產品連接至牆上插座，即可關閉旅行鎖定。

更換提醒

為達到最佳刮鬍性能，我們建議您每兩年 (圖 80) 更換一次電鬍刀刀頭。本產品配備更換提醒，可提醒您更換電鬍刀刀頭。電鬍刀組符號持續亮白燈、箭頭閃爍白燈且產品發出嗶聲，表示需要更換電鬍刀刀頭 (圖 11)。

注意：更換電鬍刀刀頭後，您需要按住開關按鈕 7 秒，以重設更換提醒。

驚嘆號

過熱

本產品若在充電期間過熱，驚嘆號會閃爍橘光 (圖 12)。當這種情況發生時，電鬍刀會自動關閉。一旦本產品回復正常溫度，就會繼續充電。

電鬍刀刀頭阻塞

如果電鬍刀刀頭發生阻塞，驚嘆號會持續 (圖 13) 亮橘光。更換提醒與清潔提醒輪流閃爍白光，且產品發出聲音。此種情況表示電鬍刀刀頭髒污或損壞，因此馬達無法運轉。

如果是電鬍刀刀頭太髒，您必須進行清潔。如果是電鬍刀刀頭損壞，您必須更換成新的。

充電

請在初次使用前及螢幕指出電池電量即將用盡時，為電鬍刀充電。電池電量是以螢幕上的電池充電指示燈顯示。

將電鬚刀連接牆上插座時會聽到聲音。

充電時間約需 1 小時。完全充電的電鬚刀可持續刮鬚約 50 分鐘。

注意：您無法在充電時使用本產品。

用電源供應裝置充電

- 1 確定關閉本產品的電源。
- 2 將電源供應裝置插入牆壁的插座，並將小插頭插入產品 (圖 14) 中。
- 3 充電完畢請將電源供應裝置拔離電源插座，並將小插頭從產品上拔除。

置入 SmartClean 智慧型清洗系統中充電 (限特定機型)

- 1 將小插頭插入 SmartClean 智慧型清洗系統的背面。
- 2 將電源供應裝置插入牆上插座。
- 3 按下頂蓋以將電鬚刀置於固定座中 (會聽見「喀噠」一聲) (圖 15)。
- 4 將電鬚刀倒放在固定座上方。請確保電鬚刀朝向 SmartClean 智慧型清洗系統固定座 (圖 16)。
- 5 將電鬚刀置於固定座中 (1)，將電鬚刀向後傾斜 (2)，然後按下頂蓋以連接電鬚刀 (會聽見「喀噠」一聲) (3) (圖 17)。

注意：電池符號會開始閃爍，表示產品正在充電。當電池充滿電時，電池符號會持續亮起。

使用本產品

注意：本產品只能以無線方式使用。

開啟及關閉本產品

- 若要開啟本產品電源，請按一下 (圖 18) 開關按鈕。
螢幕會亮起幾秒鐘。
- 若要關閉本產品電源，請按一下開關按鈕。
螢幕會亮起幾秒鐘，並顯示電池充電進度。

刮鬚

皮膚適應期

您第一次刮鬚的結果可能不如您所預期，皮膚甚至可能稍微刺痛。這是正常現象。您的皮膚與鬚鬚需要時間適應新的刮鬚系統。建議您用這把電鬚刀定期刮鬚 (每週至少 3 次) 為期 3 週，讓您的肌膚適應新的電鬚刀。

刮鬚小秘訣

- 為確保最佳效果，若您 3 天以上未刮鬚，我們建議您先修剪您的鬚鬚。
- 將電鬚刀刀頭在皮膚上以畫圓方式移動。

乾刮

- 1 開啟產品電源。
- 2 將電鬚刀刀頭在皮膚上以畫圓方式移動，以清除所有不同方向 (圖 19) 生長的毛髮。稍微下壓，享受服貼舒適的刮鬚體驗。

注意：畫圓移動的刮鬚效果優於直線移動。

- 3 使用 (見 '清潔與維護') 後需清潔本產品。

濕刮

您也可以在沾有刮鬚泡或刮鬚凝露的濕潤臉部的上使用本產品。

若要在刮鬚時配合使用刮鬚泡或刮鬚凝膠，請依照下列步驟：

- 1 在皮膚 (圖 20) 上抹一點水。
- 2 將刮鬚泡或刮鬚凝膠抹到皮膚 (圖 21) 上。
- 3 將電鬚刀組放在水龍頭下沖洗，以確保電鬚刀組能在皮膚 (圖 22) 上平順移動。
- 4 開啟產品電源。
- 5 將電鬚刀刀頭在皮膚上以畫圓方式移動，以清除所有不同方向 (圖 19) 生長的毛髮。稍微下壓，享受服貼舒適的刮鬚體驗。

注意：請定期沖洗電鬚刀組，以確保電鬚刀可持續在皮膚上平順移動。

- 6 將臉部擦乾。
- 7 使用 (見 '清潔與維護') 後需清潔本產品。

注意：請確實從本產品上洗去所有刮鬚泡或刮鬚凝膠。

使用嵌入式配件

注意：隨附配件可能隨產品而異。包裝盒會顯示您產品隨附的配件。

拆下或裝上嵌入式配件

- 1 確定關閉本產品的電源。
- 2 直接從產品 (圖 23) 取下配件。

注意：當您將配件從產品取下時，請勿扭轉。

- 3 將配件的突耳插入本產品頂端的凹槽。再將配件往下壓，即可安裝到本產品上 (會聽見「喀噠」一聲) (圖 24)。

使用鬢角刀配件

您可以使用鬢角刀配件修整鬢角與短髭。

- 1 將配件裝到產品上 (會聽見「喀噠」一聲) (圖 24)。
- 2 開啟產品電源。
螢幕會亮起幾秒鐘。
- 3 將鬢角刀配件以垂直角度與皮膚接觸，然後稍微下壓 (圖 25) 並將本產品向下移動。
- 4 使用 (見 '清潔與維護') 後需清潔配件。

使用裝上梳具的鬢角造型修容器配件

您可以使用裝有梳具的鬢角造型修容器配件，以單一固定設定或不同長度設定進行鬢髮造型。您也可以先刮鬍前預先修剪較長的毛髮，以享受更為舒適的刮鬍體驗。

鬢角造型修容器配件的長度設定相當於修剪後的剩餘毛髮長度，範圍包括 1 至 5 公釐。

- 1 將配件裝到產品上 (會聽見「喀噠」一聲) (圖 26)。
- 2 將梳具直接滑入鬢角造型修容器配件兩側的導引溝槽 (直到聽見「喀噠」一聲) (圖 27)。
- 3 按下長度選擇器，然後向左或向右推，以選擇想要的髮長設定 (圖 28)。
- 4 開啟產品電源。
- 5 稍微下壓並將本產品向下移動。請確保梳具前端與皮膚 (圖 29) 完全接觸。
- 6 使用 (見 '清潔與維護') 後需清潔配件。

使用未裝上梳具的鬢角造型修容器配件

您可以不裝梳具，單獨使用鬢角造型修容器配件修整鬍鬚、短髭、鬢角或頸線，最短可到 0.5 公釐。

- 1 從鬢角造型修容器配件上拆下梳具。

注意：抓住梳具的中間部分，將其從鬢角造型修容器配件拔起。勿拉扯梳具的兩側。

- 2 開啟產品電源。
- 3 將鬢角造型修容器配件以垂直角度與皮膚接觸，然後稍微下壓 (圖 30) 並將本產品向下移動。
- 4 使用 (見 '清潔與維護') 後需清潔配件。

使用潔面刷配件

搭配日常潔面乳來使用旋轉潔面刷配件。潔面刷配件可去除油脂與污垢，讓臉部清爽不油膩。

- 1 將配件裝到產品上(會聽見「喀噠」一聲)(圖 31)。
- 2 請用水(圖 32)潤溼配件。

注意：請勿使用乾刷頭配件直接清潔皮膚，這樣可能會刺激肌膚。

- 3 以水潤溼您的臉部，然後在臉部(圖 33)抹上洗面乳。
- 4 將配件放在臉頰上。
- 5 開啟產品電源。
- 6 輕輕在皮膚表面移動配件，從鼻子往耳朵(圖 34)移動。為確保使用過程舒適，請勿將配件用力壓於皮膚上。

請勿清潔眼睛周圍的敏感部位。

- 7 大約 20 秒後，您可以將產品移到另一側的左頰，開始清潔這邊的臉部(圖 35)。
- 8 大約 20 秒後，您可以將產品移到額頭，開始清潔這邊的臉部。請從左至右(圖 36)輕輕在皮膚表面移動刷頭。

注意：建議您不要過度清潔，也請勿在任何部位清潔超過 20 秒。

- 9 療程結束後，請洗淨和擦乾臉部(圖 37)。這時您便可以進行日常臉部護膚程序的下一個步驟了。
- 10 使用(見「清潔與維護」)後需清潔配件。

使用鼻毛修容刀配件

您可以使用鼻毛修容刀配件修剪鼻毛和/或耳毛。

修剪鼻毛時，請確認鼻孔已清潔乾淨。

- 1 將配件裝到產品上(會聽見「喀噠」一聲)(圖 38)。
- 2 開啟產品電源。
- 3 將配件小心伸入一邊的鼻孔內。

請勿將配件伸入鼻孔超過 0.5 公分。

- 4 慢慢移動配件來修除鼻孔(圖 39)內的所有雜毛。
- 5 每次使用(見「清潔與維護」)後均需清潔配件。

修剪耳毛時，請確認您的外耳道清潔而且沒有耳屎。

- 1 將配件裝到產品上 (會聽見「喀噠」一聲)。
- 2 開啟產品電源。
- 3 沿著耳朵邊緣，緩慢移動配件以修除超出耳朵邊緣的雜毛。
- 4 將配件伸入外耳道。

配件不可伸入耳道超過 0.5 公分，以免傷害耳膜。

- 5 以畫圓方式慢慢移動配件，以修除外耳道 (圖 40)內的所有雜毛。
- 6 每次使用 (見 '清潔與維護')後均需清潔配件。

清潔與維護

提供的配件可能隨產品而異。包裝盒會顯示您產品隨附的配件。

將電鬚刀置入 SmartClean 智慧型清洗系統中清洗

SmartClean 智慧型清洗系統有兩種機型。您的 SmartClean 智慧型清洗系統上提供的功能可能會因機型而有所不同：

- SmartClean 智慧型清洗系統 Basic 款有一個階段：沖洗階段 (圖 41)。
- SmartClean 智慧型清洗系統 Plus 款有兩個階段：沖洗階段與乾燥階段 (圖 42)。

準備使用 SmartClean 智慧型清洗系統

警告： 請勿傾斜 SmartClean 智慧型清洗系統，以防滲漏 (圖 43)。

注意： 當您準備使用 SmartClean 智慧型清洗系統時，請握住它。

注意： 如果您每週將電鬚刀放到 SmartClean 智慧型清洗系統中清洗，SmartClean 智慧型清洗系統補充匣約可使用三個月。

- 1 將小插頭插入 SmartClean 智慧型清洗系統的背面。
- 2 將電源供應裝置插入牆上插座。
- 3 按下 SmartClean 智慧型清洗系統側面的按鈕 (1)，然後掀開 SmartClean 智慧型清洗系統的頂部 (2) (圖 44)。
- 4 將清潔補充匣 (圖 45)拆封。
- 5 將清潔補充匣放入 SmartClean 智慧型清洗系統 (圖 46)中。
- 6 用一隻手握住 SmartClean 智慧型清洗系統，同時將 SmartClean 智慧型清洗系統的頂部輕輕推回 (會聽見「喀噠」一聲) (圖 47)。

使用 SmartClean 智慧型清洗系統

警告： 請務必將電鬚刀上多餘的水甩乾，再將它放入 SmartClean 智慧型清洗系統 (圖 48)中。

60 繁體中文

- 1 按下頂蓋以將電鬚刀置於固定座中 (會聽見「喀噠」一聲) (圖 15)。
- 2 將電鬚刀倒放在固定座上方。請確保電鬚刀朝向 SmartClean 智慧型清洗系統固定座 (圖 16)。
- 3 將電鬚刀置於固定座中 (1)，將電鬚刀向後傾斜 (2)，然後按下頂蓋以連接電鬚刀 (會聽見「喀噠」一聲) (3) (圖 17)。

電池符號會開始閃爍，表示電鬚刀正在充電。

- 4 按下 SmartClean 智慧型清洗系統的開關按鈕，啟動清洗程序 (圖 49)。
沖洗階段，會閃爍沖洗符號。沖洗階段完成後 (約過 10 分鐘)，沖洗符號會持續亮起。

僅限 SmartClean 智慧型清洗系統 Plus 款：沖洗階段完成後，便會自動進入乾燥階段。在此階段，乾燥符號會閃爍。乾燥階段完成後 (約過 4 小時)，乾燥符號會持續 (圖 50) 亮起。

清洗過程完成後，準備就緒符號會持續 (圖 51) 亮起。

當清洗過程已結束 30 分鐘後，且已充飽電力時，SmartClean 智慧型清洗系統會自動關閉電源。

電池符號會持續亮起，表示電鬚刀已充飽 (圖 51) 電力。充電時間約需 1 小時。

- 5 **僅限 SmartClean 智慧型清洗系統 Basic 款：**為了讓電鬚刀晾乾，直到下次刮鬚前，您都可以繼續放在 SmartClean 智慧型清洗系統中。您也可以從 SmartClean 智慧型清洗系統中取出電鬚刀，甩乾多餘的水份，然後打開電鬚刀組，待電鬚刀晾乾。

注意：如果您在清洗過程中按下 SmartClean 智慧型清洗系統的開關按鈕，程序就會停止。在此情況下，清潔或乾燥符號會熄滅。

注意：如果您將 SmartClean 智慧型清洗系統從電源拔下，清洗過程就會停止。

更換 SmartClean 智慧型清洗系統的補充匣

當更換符號閃爍橘光，或當使用效果不再令您感到滿意時，請更換清潔補充匣。如果您每週將電鬚刀放到 SmartClean 智慧型清洗系統中清洗，SmartClean 智慧型清洗系統補充匣約可使用三個月。

- 1 按下 SmartClean 智慧型清洗系統側面的按鈕 (1)，然後掀開 SmartClean 智慧型清洗系統的頂部 (2) (圖 44)。

- 2 將清潔補充匣從 SmartClean 智慧型清洗系統中拿出，將剩餘的清潔液 (圖 52)倒空。
您可以安心將清潔液倒入水槽中。
- 3 丟棄空的清潔補充匣。
- 4 拿出新的清潔補充匣並拆封 (圖 45)。
- 5 將清潔補充匣放入 SmartClean 智慧型清洗系統 (圖 46)中。
- 6 用一隻手握住 SmartClean 智慧型清洗系統，同時將 SmartClean 智慧型清洗系統的頂部輕輕推回 (會聽見「喀嗒」一聲) (圖 47)。

將電鬚刀放在水龍頭下沖洗

為達到最佳性能，請於每回刮鬚之後清潔電鬚刀。

警告：使用熱水時請小心。隨時檢查熱水是否太燙，以避免手部燙傷。

切勿使用毛巾或紙巾擦乾電鬚刀組，否則可能會造成電鬚刀刀頭損壞。

- 1 開啟電鬚刀電源。
- 2 將電鬚刀組以溫水 (圖 22)沖洗。
- 3 請關閉電鬚刀電源。將電鬚刀刀頭固定座從電鬚刀組 (圖 53)底部抽出。
- 4 直接在水龍頭 (圖 54)下沖洗鬚渣收集室。
- 5 將電鬚刀刀頭固定座放在溫水龍頭 (圖 55)下沖洗。
- 6 仔細用乾多餘的水份之後，讓電鬚刀刀頭固定座乾燥。
- 7 將電鬚刀刀頭固定座接上電鬚刀組的底部 (會聽見「喀嗒」一聲) (圖 56)。

徹底清潔

我們建議您每個月或產品的刮鬚效果不如往常時徹底清潔電鬚刀刀頭一次。

注意：電鬚刀刀頭以藍色 (圖 61)或橘色 (圖 62)固定環鎖上。請依照正確指示執行。

- 1 關閉產品電源。
- 2 將電鬚刀刀頭固定座從電鬚刀組 (圖 53)底部抽出。
- 3 將鬚渣室及電鬚刀刀頭固定座放在水龍頭 (圖 63)下沖洗。
- 4 將固定環以逆時針方向轉動，然後將其自電鬚刀刀頭 (圖 64圖 65)拿起。

62 繁體中文

就其他固定環重複此項程序。將電鬚刀刀頭放置在安全的地方。

- 5 從電鬚刀刀頭固定座 (圖 66) 上取下電鬚刀刀頭。每個電鬚刀刀頭都是由刀具和刀網組成。

注意：刀具及刀網是成對組合，請勿一次清潔超過一組。如果您不小心將刀片放進錯誤的電鬚刀刀網中，可能要花幾週的時間才能恢復最理想的刮鬚效果。

- 6 將刀片及刀網放在水龍頭 (圖 67) 下清洗。
- 7 甩乾多餘的水份。
- 8 將刀片放回刀網中。
- 9 將電鬚刀刀頭裝回電鬚刀刀頭固定座 (圖 82)。

注意：確定電鬚刀刀頭兩側的溝槽確實卡入電鬚刀刀頭固定座中的凸出部分。

- 10 **藍色固定環**：將固定環放在電鬚刀刀頭上並以順時針方向轉動，以重新裝回固定環。

將固定環上的箭頭對齊電鬚刀刀頭固定座 (圖 58) 中的凸出部分。以順時針方向轉動固定環，直到卡入，代表固定環已固定 (圖 59)。

- **橘色固定環**：將固定環放在電鬚刀刀頭上並以順時針方向轉動，以重新裝回固定環 (圖 60)。就其他固定環重複此項程序。

重新插入電鬚刀刀頭與重新裝上固定環 (圖 84) 時，請以手持握電鬚刀刀頭固定座。此時請勿將電鬚刀刀頭固定座放置物體表面上，以免刀頭受損。

每個固定環有兩個凹槽，可準確地貼合電鬚刀刀頭固定座的凸出部分。以順時針方向轉動固定環，直到聽見「喀噠」一聲，代表固定環已固定 (圖 57)。

- 11 將電鬚刀刀頭固定座接上電鬚刀組的底部 (會聽見「喀噠」一聲) (圖 56)。

清潔嵌入式配件

切勿使用毛巾或紙巾擦乾修容刀或鬚角造型修容器配件，否則可能會對鬚角刀刀齒造成損壞。

提供的配件可能隨產品而異。包裝盒會顯示您產品隨附的配件。

清潔鬚角刀配件

每次使用鬚角刀配件後，請進行清潔。

- 1 裝上精準修整刀配件後，開啟產品電源。

- 2 將配件放在水龍頭 (圖 68) 下以溫水沖洗。
- 3 清潔之後，關閉產品電源。
- 4 仔細用乾多餘的水份之後，讓配件乾燥。

提示：為發揮最佳性能，請定期以一滴縫紉機油來潤滑配件的刀齒。

清潔鬢角造型修容器配件

每次使用鬢角造型修容器配件後都要清潔。

- 1 從鬢角造型修容器配件 (圖 69) 上拆下梳具。

注意：抓住梳具的中間部分，將其從鬢角造型修容器配件拔起。勿拉扯梳具的兩側。

- 2 以常溫的水 (圖 70) 沖掉刀組上剪下的毛髮。
- 3 沖掉梳具上剪下的毛髮。
- 4 從鬢角造型修容器配件 (圖 71) 拆下刀組。從鬢角造型修容器配件取下刀組，即可清除積在鬢角造型修容器配件內的毛髮。您也可以沖洗刀組的底部。
- 5 沖掉鬢角造型修容器配件 (圖 72) 中剪下的毛髮。
- 6 仔細用乾多餘的水份之後，將梳具、刀組和鬢角造型修容器配件靜置風乾，待下次使用。
- 7 刀組乾燥後，將其安裝到鬢角造型修容器配件 (圖 73) 上。
- 8 梳具乾燥後，將其安裝到鬢角造型修容器配件 (圖 74) 上。
- 9 為發揮最佳性能，請每六個月以一滴縫紉機油來潤滑配件的刀齒。

清潔潔面刷配件

每次使用潔面刷配件後都要清潔。

- 1 關閉產品電源。
- 2 將刷頭從刷頭底座 (圖 75) 上拆下。
- 3 使用溫水及肥皂徹底清潔零件。
- 4 以毛巾擦乾潔面刷配件。

清潔鼻毛修容刀配件

每次使用鼻毛修容刀配件後，請進行清潔。

- 1 確定關閉本產品的電源。
- 2 使用熱水 (圖 76) 沖洗鼻毛修容刀頭的修剪組件。
- 3 開啟產品電源，再一次清洗修剪組件以去除任何殘留的毛髮。然後再次開啟本電器。

4 仔細用乾多餘的水份之後，讓鼻毛修容刀配件乾燥。

提示：為使鬚角刀發揮最佳性能，請每 6 個月以一滴縫紉機油來潤滑鬚角刀的刀齒。

收納

1 將本產品存放在隨附 (圖 77) 的收納袋中。

注意：請先確定本產品已完全乾燥，再收回收納袋中。

2 將潔面刷配件蓋上潔面刷保護蓋，以防污垢累積 (圖 78)。

- 蓋上鼻毛修整刀頭 (圖 79) 保護蓋。

更換

更換電鬚刀刀頭

為達到最佳刮鬚性能，我們建議您每兩年 (圖 80) 更換一次電鬚刀刀頭。刀頭若受損，請立即更換。

更換電鬚刀刀頭時，請務必使用原廠飛利浦電鬚刀刀頭 (見 '訂購配件')。

更換提醒

更換提醒亮起，表示電鬚刀刀頭需要更換。當您關閉電鬚刀 (圖 11) 電源時，電鬚刀符號會持續亮起，箭頭會閃爍白光，您也會聽到嗶聲。

1 若要更換電鬚刀刀頭，從電鬚刀刀頭固定座上一個接著一個取下電鬚刀刀頭。有關如何取下固定環和電鬚刀刀頭的說明，請參閱「徹底清潔」章節。

注意：電鬚刀刀頭以藍色 (圖 61) 或橘色 (圖 62) 固定環鎖上。請依照正確指示執行。

2 若要重設更換提醒，請按住開關按鈕約 7 秒 (圖 87)。直到聽見兩聲嗶聲。

更換潔面刷配件

每隔 3 個月便應更換刷頭，若刷毛已經變形或損壞 (圖 75)，則應盡早更換。

訂購配件

若要購買配件或備用零件，請造訪 www.shop.philips.com/service，或洽詢您的飛利浦經銷商。您也可以聯絡您所在國家/地區的飛利浦客戶服務中心 (詳細聯絡資料請參閱全球保證書)。

備有下列配件及備用零件可供另外選購：

- SH90 飛利浦電鬚刀頭
- HQ110 飛利浦電鬚刀刀頭噴霧清潔劑
- RQ111 飛利浦鬚角造型修容器配件
- RQ585 飛利浦潔面刷配件
- RQ560/RQ563 飛利浦潔面刷刷頭
- JC301/JC302/JC303/JC304/JC305 清潔補充匣
- HQ8505 電源供應裝置

注意：各國家/地區供應的配件可能有所不同。

回收

- 本產品使用壽命結束時請勿與一般家庭廢棄物一併丟棄。請將該產品放置於政府指定的回收站，此舉能為環保盡一份心力。
- 本產品包含內建充電式電池，不得與一般家用廢棄物一併丟棄。請將產品攜至政府指定的回收站或飛利浦服務中心，由專業人員取出充電式電池。
- 請按照您所在國家/地區的規定，分類與回收電子電器產品及充電式電池。正確處理廢棄物有助避免對環境和人類健康的負面影響。

取出電鬚刀的充電式電池

請僅在棄置電鬚刀前取出充電式電池。取出電池前，請確認電鬚刀已從牆上插座拔出，且電池電力已完全耗盡。

使用工具打開電鬚刀或棄置充電式電池時，請採取任何必要的安全預防措施。

電池固定帶非常銳利，請小心。

- 1 將螺絲起子插入本產品底部正面及背面面板間的凹槽，卸下背面面板。
- 2 拆下正面護板。
- 3 旋開內板頂部的兩個螺絲並移除內板。
- 4 用螺絲起子取出充電式電池。

保固與支援

如需資訊或支援，請造訪：www.philips.com/support，或參閱全球保固說明書。

保固限制

電鬚刀刀頭 (刀具和刀網) 由於其耗損性，因此不在全球保固範圍內。

疑難排解

本章概述了使用本產品最常遇到的問題。如果無法利用以下資訊解決遇到的問題，請造訪 www.philips.com/support 瀏覽常見問題清單，或聯絡您所在國家/地區的飛利浦客戶服務中心。

電鬚刀

問題	可能原因	解決方法
我按下開關 (on/off) 按鈕時，產品沒有反應。	產品仍連接至牆上插座。因此為了安全起見，此產品只能以無線方式操作。	拔掉產品插頭，並按下 On/Off (開/關) 按鈕，開啟產品電源。
	充電式電池沒電。	將電池重新充電 (見 '充電')。
	旅行鎖定已啟動。	按下開關按鈕 3 秒鐘，即可解除旅行鎖。
	電鬚刀組已經髒污或損壞到馬達無法轉動的程度。	徹底清潔電鬚刀刀頭或更換。如需徹底清潔電鬚刀刀頭的詳細說明，亦請參閱「毛髮或灰塵阻塞電鬚刀刀頭」。
產品的刮鬚效果不如往常。	電鬚刀刀頭毀壞或磨損。	更換刀頭 (見 '更換')。
	毛髮或灰塵阻塞電鬚刀刀頭。	定期 (見 '清潔與維護') 清潔電鬚刀刀頭或徹底清潔。 若要徹底清潔電鬚刀刀頭，請一一 (見 '更換') 取下電鬚刀刀頭固定座上的電鬚刀刀頭。從電鬚刀刀網上取下刀具，並將各組合放在水龍頭下沖洗。沖洗完畢後，請將刀具放回對應的刀網中。最後，將電鬚刀刀頭裝回電鬚刀刀頭固定座 (見 '更換')。
我已更換電鬚刀刀頭，但顯示畫面仍然顯示更換提醒。	您未重新設定本產品。	按住開/關 (on/off) 按鈕約 7 秒鐘以重設本產品。

問題	可能原因	解決方法
電鬚刀組符號突然出現在螢幕上。	此符號提醒您該更換電鬚刀刀頭。	更換刀頭 (見 '更換')。
產品充電時，驚嘆號突然出現在螢幕上。	電器過熱。	將產品從牆上插座拔除，並等待約 10 分鐘。
驚嘆號、更換提示和清潔提示燈突然出現在螢幕上。	電鬚刀刀頭損壞。	更換刀頭 (見 '更換')。
	電鬚刀刀頭髒污。	清潔刀頭 (見 '清潔與維護')。如需徹底清潔電鬚刀刀頭的詳細說明，亦請參閱「毛髮或灰塵阻塞電鬚刀刀頭」。
產品底部漏水。	清潔時，水可能會蓄積在產品的內部機體和外部機殼之間。	此為正常現象，並不會造成危險，因為所有的電子零件都密封於產品內的供電裝置中。
問題	可能原因	解決方法
鼻毛修容刀配件拉扯毛髮。	您移動產品的速度太快。	慢慢移動配件來修除鼻孔內的所有雜毛。
鼻毛修容刀配件無法運作。	配件的修剪組件太髒，例如修剪組件內部可能黏有乾掉的鼻孔分泌物。	在水龍頭下以熱水沖洗、清潔修剪組件。開啟產品電源，再一次清洗修剪組件以去除任何殘留的毛髮。
		若在水龍頭下沖洗鼻毛修容刀仍無法解決刀頭阻塞問題，請將其浸泡在一個裝有溫水的玻璃杯中幾分鐘時間。然後開啟產品電源，將其放在水龍頭下沖洗。

SmartClean 智慧型清洗系統

問題	可能原因	解決方法
我按下開關按鈕時，SmartClean 智慧型清洗系統沒有啟動。	SmartClean 智慧型清洗系統未接上牆上插座。	將小插頭插入 SmartClean 智慧型清洗系統中，並將電源供應裝置插入牆上插座。
	清潔補充匣已用盡。更換符號閃爍，表示您必須更換清潔補充匣。	將新的清潔補充匣放入 SmartClean 智慧型清洗系統中。
電鬚刀已用 SmartClean 智慧型清洗系統清潔過，卻未徹底洗乾淨。	電鬚刀未妥善放入 SmartClean 智慧型清洗系統中，因此 SmartClean 智慧型清洗系統與電鬚刀之間沒有電力連接。	按下頂蓋 (會聽見「喀噠」一聲) 以確保電鬚刀和 SmartClean 智慧型清洗系統適當連接。
	電鬚刀的電池未充滿電。	如果電鬚刀的電池未充滿電，SmartClean 智慧型清洗系統可能無法正常運作。在沖洗期間，電鬚刀必須能夠短暫開啟電源。使用 SmartClean 智慧型清洗系統清潔電鬚刀之前，請短暫地為電鬚刀充電。
	需要更換清潔補充匣。	更換清潔補充匣。
	您使用了其他廠牌的清潔液，而非飛利浦原廠清潔補充匣。	僅限使用原廠的飛利浦清潔補充匣。
	清潔補充匣的排水管阻塞。	將清潔補充匣從 SmartClean 智慧型清洗系統中拿出，以牙籤將毛髮推下排水管。
雖然已將電鬚刀放入 SmartClean 智慧型清洗系統中充電，仍然無法充飽電力。	電鬚刀未妥善放入 SmartClean 智慧型清洗系統中，因此 SmartClean 智慧型清洗系統與電鬚刀之間沒有電力連接。	按下頂蓋 (會聽見「喀噠」一聲) 以確保電鬚刀和 SmartClean 智慧型清洗系統適當連接。

소개

필립스 제품을 구입해 주셔서 감사합니다! 필립스가 드리는 지원 혜택을 최대한 누리시려면 www.philips.com/welcome에서 제품을 등록하십시오.

이 사용 설명서에는 이 면도기의 기능에 대한 정보뿐 아니라 보다 쉽고 즐겁게 면도할 수 있는 방법이 나와 있으므로 참고하시기 바랍니다.

구성품 명칭(그림 1)

- 1 클렌징 브러쉬 보호캡
- 2 클릭온 클렌징 브러쉬
- 3 텍수염 스타일러용 빗
- 4 클릭온 텍수염 스타일러
- 5 클릭온 트리머
- 6 코털 트리머 액세서리 보호 캡
- 7 클릭온 코털 트리머 액세서리
- 8 클릭온 셰이빙 유닛
- 9 전원 버튼
- 10 소형 플러그 콘센트
- 11 느낌표
- 12 교체 알림
- 13 배터리 충전 표시등
- 14 여행용 잠금 표시등
- 15 세척 알림
- 16 스마트클린 시스템
- 17 스마트클린 시스템 캡
- 18 전원 버튼
- 19 교체 표시등
- 20 세척 표시등
- 21 준비 완료 표시등
- 22 충전 표시등
- 23 스마트클린 시스템용 세척 카트리지
- 24 전원 공급 장치
- 25 전원 플러그
- 26 파우치

제공되는 액세서리는 제품에 따라 다를 수 있습니다. 보관함에 제품과 함께 제공된 액세서리가 있습니다.

중요 안전 정보

본 제품과 해당 액세서리를 사용하기 전에 이 중요 정보를 주의 깊게 읽고 나중에 참조할 수 있도록 잘 보관하십시오. 제공되는 액세서리는 제품에 따라 다를 수 있습니다.

주의

- 전원 공급 장치를 건조한 상태로 보관하십시오 (그림 2).

경고

- 배터리를 충전하려면 제품과 함께 제공된 분리형 전원 공급 장치(HQ8505 타입)만 사용해야 합니다.
- 전원 공급 장치에는 변압기가 내장되어 있습니다. 위험할 수 있으므로, 다른 플러그로 교체하기 위해 전원 공급 장치를 잘라내지 마십시오.
- 8세 이상 어린이와 신체적인 감각 및 정신적인 능력이 떨어지거나 경험과 지식이 풍부하지 않은 성인이 이 제품을 사용하려면 제품 사용과 관련하여 안전하게 사용할 수 있도록 지시사항을 충분히 숙지한 사람의 도움을 받아야 합니다. 어린이가 제품을 가지고 놀지 않도록 하십시오. 보호 하에 있지 않은 어린이가 제품 청소 및 관리를 하도록 두어서는 안됩니다.
- 수돗물에 세척하기 전에 반드시 면도기의 플러그를 뽑으십시오.
- 사용하기 전에 제품을 항상 확인하십시오. 제품이 손상되었을 경우 부상을 초래할 수 있으므로 사용하지 마십시오. 손상된 부품은 반드시 정품으로 교체하여 사용하십시오.
- 제품을 열어 충전식 배터리를 교체하지 마십시오.

주의

- 세척 시스템 또는 충전대를 절대로 물에 담그거나 수돗물에 행구지 (그림 2) 마십시오.
- 80° C보다 뜨거운 물로 면도기를 세척하지 마십시오.
- 사용 설명서에 나온 본래 용도로만 제품을 사용하십시오.
- 위생상 좋지 않으므로 이 제품을 타인과 함께 사용하지 마십시오.
- 제품을 세척할 때 압축 공기, 수세미, 연마성 세제나 휘발유, 아세톤과 같은 강력 세제를 사용하지 마십시오.
- 세척 시스템과 함께 제공된 면도기의 경우 항상 정품 필립스 세척액(세척 시스템에 따라 카트리지 또는 병으로 형태가 다름)을 사용하십시오.
- 물이 새지 않도록 안정적이고 평평한 수평면에 세척 시스템을 두십시오.

- 카트리리지 형태의 세척액을 사용하는 세척 시스템의 경우 면도기를 세척 또는 충전하기 전에 항상 카트리리지 덮개가 닫혀 있는지 확인하십시오.
- 세척 시스템을 사용할 준비가 된 후에는 세척액이 누수되지 않도록 이동하지 마십시오.
- 면도기를 헹굴 때 면도기 하단의 소켓에서 물이 떨어질 수 있습니다. 이러한 현상은 정상이며, 모든 전자부품은 면도기 내부에 밀봉되어 있으므로 위험하지 않습니다.
- 전원 공급 장치가 영구적으로 손상되는 것을 방지하려면 전기 공기 청정제가 사용되고 있는 벽면 콘센트를 통해 또는 그 근처에서 전원 공급 장치를 사용하지 마십시오.

EMF(전자기장)

이 Philips 제품은 EMF(전자기장) 노출과 관련된 모든 기준 및 규정을 준수합니다.

일반

- 본 면도기는 방수 처리 (그림 3)되어 있습니다. 목욕이나 샤워 중에 사용하기에 적합하며 수돗물에 세척할 수 있습니다. 이에 따라 안전한 사용을 위해 본 면도기를 무선으로만 사용할 수 있습니다.
- 전원 공급 장치는 100 ~ 240V 범위의 전원에 적합합니다.
- 전원 공급 장치는 100-240V의 전압을 24V 미만의 안전한 저전압으로 변환해 줍니다.

디스플레이

참고: 면도기를 처음 사용하기 전에 디스플레이 (그림 4)에 부착된 보호막을 제거하십시오.

충전

고속 충전: 면도기를 벽면 콘센트에 연결하면 배터리 충전 표시등의 불빛은 차례로 반복해서 켜집니다. 면도기가 1회 면도에 충분할 정도로 충전되면 아래 배터리 표시등이 느리게 점멸하기 시작합니다.

면도기를 계속 충전하는 동안에는 먼저 아래쪽 표시등이 흰색으로 깜박이다가 나중에 흰색으로 켜진 상태가 유지됩니다 (그림 5). 그런 다음 두 번째 표시등이 깜박이다가 켜진 상태로 유지되는 방식으로 면도기가 완전히 충전될 때까지 충전이 진행됩니다.

배터리 완전 충전

배터리가 완전하게 충전되면 모든 배터리 충전 표시등이 흰색으로 켜진 상태로 유지됩니다 (그림 6).

참고: 이 제품은 무선으로만 작동됩니다. 충전 도중이나 충전 후에 전원 버튼을 누르면 면도기가 아직 벽면 콘센트에 연결되어 있다는 것을 알려주는 소리를 듣게 됩니다.

참고: 배터리가 완전히 충전되면 30분 후 디스플레이가 자동으로 꺼집니다.

배터리 부족

배터리가 거의 방전되면 아래쪽 배터리 충전 표시등이 주황색으로 깜박이고 소리 (그림 7)가 들립니다.

남은 배터리 충전량

남은 배터리 충전량은 켜져 있는 배터리 충전 표시등의 칸 수로 표시됩니다.

세척 알림

최적의 성능을 유지하려면 매번 면도 후 면도기를 청소하십시오. 제품을 끄면 세척 알림이 깜박거리 제품 (그림 8)을 세척할 것을 알려줍니다.

여행용 잠금 기능

여행 시 휴대할 경우에는 제품을 잠글 수 있습니다. 잠금 기능은 제품을 실수로 켜는 것을 방지해 줍니다.

잠금 기능 작동

- 1 잠금 기능 (그림 9)으로 들어가려면 전원 버튼을 3초 동안 누르십시오.

여행용 잠금 기능을 작동하면 여행용 잠금 기능 표시등이 흰색으로 계속 켜져 있습니다. 여행용 잠금 기능을 활성화하면 제품에서 소리가 나고 여행용 잠금 기능 표시등이 깜박입니다 (그림 10).

잠금 기능 해제

- 1 전원 버튼을 3초 동안 누르십시오.

여행용 잠금 기능 표시등이 깜박거리 후 켜진 상태로 유지됩니다 (그림 10). 이제 제품을 다시 사용할 수 있습니다.

참고: 제품을 벽면 콘센트에 연결하여 여행용 잠금 표시등을 해제할 수도 있습니다.

교체 알림

최고의 면도 성능을 위해서는 2년(그림 80)마다 셰이빙 헤드를 교체하는 것이 좋습니다.

제품에는 셰이빙 헤드 교체를 알리는 교체 알림 기능이 있습니다. 셰이빙 유닛 표시등이 계속 흰색으로 표시되다가 화살표가 흰색으로 표시되고 제품 신호음이 울려 셰이빙 헤드(그림 11)를 교체해야 함을 알려줍니다.

참고: 셰이빙 헤드를 교체한 후 전원 버튼을 7초 동안 눌러 교체 알림을 재설정해야 합니다.

느낌표

과열

충전 중에 제품이 과열되면 느낌표가 주황색(그림 12)으로 깜박입니다. 이렇게 되면 면도기 전원이 자동으로 차단됩니다. 제품의 온도가 내려가 정상으로 돌아오면 충전이 계속됩니다.

막힌 셰이빙 헤드

셰이빙 헤드가 막히면 느낌표가 주황색으로 켜진 상태를 유지합니다(그림 13). 교체 알림 및 세척 알림이 흰색으로 번갈아 표시되고 신호음이 울립니다. 이런 경우 모터가 작동할 수 없을 만큼 셰이빙 헤드가 오염되었거나 손상된 것입니다.

셰이빙 헤드가 오염되었으면 청소해야 합니다. 셰이빙 헤드가 손상되었으면 교체해야 합니다.

충전

처음 사용하기 전이나 디스플레이에 배터리가 거의 방전되었다는 표시가 나타나면 면도기를 충전하십시오. 배터리 충전량은 디스플레이에 배터리 충전 표시등으로 표시됩니다.

면도기를 벽면 콘센트에 연결할 때 소리가 들립니다.

충전 시간은 약 1시간 정도 소요됩니다. 완전히 충전된 면도기는 최대 50분까지 면도가 가능합니다.

참고: 충전 중에는 제품을 사용할 수 없습니다.

전원 공급 장치로 충전하기

1 제품의 전원이 꺼져 있는지 확인합니다.

74 한국어

- 2 전원 공급 장치를 벽면 콘센트에 꽂은 다음 소형 플러그를 제품 (그림 14)에 꽂으십시오.
- 3 충전 후에는 벽면 소켓에서 전원 공급 장치를 뽑고, 소형 플러그를 제품에서 분리하십시오.

스마트클린 시스템에서 충전(특정 모델만 해당)

- 1 전원 플러그를 스마트클린 시스템 뒷면에 꽂으십시오.
- 2 전원 공급 장치를 벽면 콘센트에 꽂으십시오.
- 3 '딸깍' 소리가 날 때까지 상단 캡을 눌러 면도기를 거치대에 결합할 수 있습니다.
- 4 거치대 위에 면도기를 거꾸로 걸어 놓으십시오. 면도기 전면이 스마트클린 시스템 (그림 16)을 향하도록 합니다.
- 5 (1) 면도기를 거치대에 놓고 (2) 면도기를 뒤쪽으로 기울인 다음 (3) 상단 캡을 눌러 면도기를 연결하십시오('딸깍' 소리가 남) (그림 17).

참고: 배터리 표시등이 깜박이기 시작하며 제품이 충전되고 있음을 나타냅니다. 배터리가 완전히 충전되면 배터리 모양 표시등이 켜진 상태로 유지됩니다.

제품 사용

참고: 이 제품은 무선으로만 작동됩니다.

제품 전원 켜기/끄기

- 제품의 전원을 켜려면 전원 버튼을 한 번 (그림 18) 누르십시오.
디스플레이에 몇 초 동안 조명이 들어옵니다.
- 제품의 전원을 끄려면 전원 버튼을 한 번 누르십시오.
디스플레이에 몇 초 동안 조명이 들어오고 배터리 잔량이 표시됩니다.

면도

피부 적응 기간

처음으로 면도할 때 기대한 결과를 얻지 못할 수도 있으며 약간의 자극을 느낄 수 있습니다. 이는 일반적인 현상입니다. 새로운 면도 시스템에 피부 및 수염이 익숙해지려면 시간이 걸립니다. 피부가 새 제품에 익숙해지도록 본 제품만 사용하여 3주간 정기적으로 면도하십시오(최소 주 3회).

면도 팁

- 최적의 효과를 얻으려면 3일 이상 면도하지 않은 경우 먼저 턱수염을 트리밍하는 것이 좋습니다.
- 셰이빙 헤드를 피부에 대고 원을 그리듯이 고루 문지르십시오.

건식 면도

- 1 제품의 전원을 켜십시오.
- 2 셰이빙 헤드를 피부에 대고 원을 그리듯이 (그림 19) 고루 문지르십시오.

참고: 직선으로 움직이는 것보다 원을 그리듯이 고루 문지르는 것이 더 좋습니다.

- 3 사용 (보기 '청소 및 유지관리') 후에는 제품을 청소하십시오.

습식 면도

셰이빙 폼 또는 셰이빙 젤을 이용하여 피부에 물기가 있는 상태에서도 이 제품을 사용할 수 있습니다.

셰이빙 폼 또는 셰이빙 젤을 이용해 면도를 하려면 다음 단계를 따르십시오.

- 1 피부 (그림 20)를 물로 적십니다.
- 2 셰이빙 폼이나 셰이빙 젤을 피부 (그림 21)에 바르십시오.
- 3 셰이빙 유닛이 피부 (그림 22) 위에서 부드럽게 미끄러지도록 셰이빙 유닛을 물에 헹구십시오.
- 4 제품의 전원을 켜십시오.
- 5 셰이빙 헤드를 피부에 대고 원을 그리듯이 (그림 19) 고루 문지르십시오.

참고: 셰이빙 유닛이 피부 위에서 계속 부드럽게 미끄러지도록 셰이빙 유닛을 반복해서 물에 헹구십시오.

- 6 얼굴의 물기를 제거합니다.
- 7 사용 (보기 '청소 및 유지관리') 후에는 제품을 청소하십시오.

참고: 모든 폼과 셰이빙 젤이 제품에서 씻겨 나갔는지 확인하십시오.

클릭온 액세서리 사용

참고: 제공되는 액세서리는 제품에 따라 다를 수 있습니다. 보관함에 제품과 함께 제공된 액세서리가 있습니다.

클릭온 액세서리 분리 또는 장착

- 1 제품의 전원이 꺼져 있는지 확인합니다.
- 2 액세서리를 잡아당겨 제품 (그림 23)에서 분리하십시오.
참고: 제품에서 분리하는 도중에 액세서리를 비틀지 마십시오.
- 3 액세서리의 돌출부를 제품 상단의 홈에 넣으십시오. 그런 다음 액세서리를 눌러 제품에서 '딸깍' 소리가 나도록 장착합니다.

트리머 액세서리 사용

트리머 액세서리를 사용하여 구레나룻 및 콧수염을 다듬을 수 있습니다.

- 1 액세서리를 제품에 '딸깍' 소리가 나도록 장착합니다.
- 2 제품의 전원을 켜십시오.
디스플레이에 몇 초 동안 조명이 들어옵니다.
- 3 트리머 액세서리를 피부에 수직으로 두고 가볍게 누른 (그림 25) 상태에서 아래로 제품을 움직이십시오.
- 4 사용 (보기 '청소 및 유지관리') 후에는 항상 액세서리를 세척하십시오.

빛이 장착된 턱수염 스타일러 액세서리 사용

빛이 부착된 턱수염 스타일러 액세서리를 사용하면 한 번에 고정된 설정을 통해 다양한 길이로 턱수염을 다듬을 수 있습니다. 또한 더욱 편안한 면도를 위해 면도 전에 긴 턱수염을 미리 다듬는 용도로 사용할 수 있습니다.

길이 설정은 면도 후 남겨지는 수염 길이를 나타내며 1 - 5mm의 범위입니다.

- 1 액세서리를 제품에 '딸깍' 소리가 나도록 장착합니다.
- 2 빛을 턱수염 스타일러 액세서리 양쪽에 있는 홈에 '딸깍' 소리가 나도록 제대로 끼우십시오.
- 3 길이 선택 레버를 누른 후 왼쪽 또는 오른쪽으로 밀어서 원하는 체모 길이 설정 (그림 28)을 선택하십시오.
- 4 제품의 전원을 켜십시오.
- 5 가볍게 누른 상태에서 제품을 위로 움직이십시오. 빛의 앞 부분이 피부 (그림 29)와 완전히 밀착되게 하십시오.
- 6 사용 (보기 '청소 및 유지관리') 후에는 항상 액세서리를 세척하십시오.

빗 없이 텍수염 스타일러 액세서리 사용

빗 없이 텍수염 스타일러 액세서리를 사용하여 텍수염, 콧수염, 구레나룻 또는 목선 윤곽을 0.5mm 길이로 정리할 수 있습니다.

- 1 텍수염 스타일러 액세서리에서 빗을 당겨 빼내십시오.

참고: 텍수염 스타일러 액세서리에서 빗 중앙을 잡아 당겨 빼내십시오. 빗의 가장자리를 당기지 마십시오.

- 2 제품의 전원을 켜십시오.
- 3 텍수염 스타일러 액세서리를 피부에 수직으로 두고 가볍게 누른 (그림 30) 상태에서 아래로 제품을 움직이십시오.
- 4 사용 (보기 '청소 및 유지관리') 후에는 항상 액세서리를 세척하십시오.

클렌징 브러시 액세서리 사용

얼굴을 세안할 때에는 회전 클렌징 브러시 액세서리를 사용하십시오. 클렌징 브러시 액세서리를 통해 유분기와 피지를 제거해 피부를 더욱 건강하고 보송보송하게 만들어줍니다.

- 1 액세서리를 제품에 '딸깍' 소리가 나도록 장착합니다.
- 2 액세서리를 물 (그림 32)에 적시십시오.

참고: 피부에 자극을 줄 수 있으므로 브러시 액세서리가 마른 상태에서 제품을 사용하지 마십시오.

- 3 얼굴을 물에 적시고 클렌저를 얼굴 (그림 33)에 바릅니다.
- 4 액세서리를 볼에 댍니다.
- 5 제품의 전원을 켜십시오.
- 6 코에서 귀 (그림 34)까지 피부를 따라 액세서리를 부드럽게 이동합니다. 피부에 자극을 줄 수 있으므로 액세서리를 피부에 대고 너무 세게 누르지 마십시오.

눈가와 같이 민감한 부위는 클렌징하지 마십시오.

- 7 약 20초 후 제품을 다른 볼로 옮겨 얼굴 (그림 35)의 해당 부분을 클렌징할 수 있습니다.
- 8 약 20초 후 제품을 이마로 옮겨 얼굴의 해당 부분을 클렌징할 수 있습니다. 브러시 헤드를 왼쪽에서 오른쪽 (그림 36)으로 천천히 움직입니다.

참고: 과도한 클렌징은 권해 드리지 않습니다. 또한 어떤 부위든 20초 넘게 클렌징하지 마십시오.

78 한국어

9 클렌징 후에는 얼굴 (그림 37)을 씻고 물기를 닦습니다. 이것으로 클렌징 단계는 모두 마쳤습니다.

10 사용 (보기 '청소 및 유지관리') 후에는 항상 액세서리를 세척하십시오.

코털 트리머 액세서리 사용

코털 트리머 액세서리를 사용하여 코털이나 귀털을 다듬을 수 있습니다.

코털을 정리하기 전에, 콧속 상태가 깨끗한지 확인하십시오.

- 1 액세서리를 제품에 '딸깍' 소리가 나도록 장착합니다.
- 2 제품의 전원을 켜십시오.
- 3 한쪽 콧구멍 속에 액세서리를 주의하여 넣으십시오.

액세서리를 콧구멍 속으로 0.5cm 이상 깊게 넣지 마십시오.

- 4 콧구멍 (그림 39) 속에서 액세서리를 천천히 돌려 코털을 정리하십시오.
- 5 사용 (보기 '청소 및 유지관리') 후에는 항상 액세서리를 세척하십시오.

귀털을 정리하게 전에, 외이가 깔끔하고 귀지 없이 청결한 상태인지 확인하십시오.

- 1 액세서리를 제품에 '딸깍' 소리가 나도록 장착합니다.
- 2 제품의 전원을 켜십시오.
- 3 귀 가장자리에서 천천히 액세서리를 움직여 가장자리 안쪽에서 빠져 나온 귀털을 제거합니다.
- 4 액세서리를 귀 속으로 살짝 넣으십시오.

고막에 손상이 갈 수 있으므로 액세서리를 귀 속 0.5cm 이상 넣지 마십시오.

- 5 천천히 액세서리를 돌려 외이 통로 (그림 40)에서 귀털을 정리하십시오.
- 6 사용 (보기 '청소 및 유지관리') 후에는 항상 액세서리를 세척하십시오.

청소 및 유지관리

제공되는 액세서리는 제품에 따라 다를 수 있습니다. 보관함에 제품과 함께 제공된 액세서리가 있습니다.

스마트클린 시스템으로 면도기 세척

스마트클린 시스템은 다음과 같은 두 가지 유형이 제공됩니다.

스마트클린 시스템에서 이용할 수 있는 기능은 유형에 따라 다릅니다.

- 스마트클린 시스템 Basic에는 세척 단계 (그림 41) 하나만 있습니다.
- 스마트클린 시스템 Plus에는 세척과 건조의 두 단계 (그림 42)가 있습니다.

스마트클린 시스템 사용 준비

주의: 액체가 새지 (그림 43) 않도록 스마트클린 시스템을 기울이지 마십시오.

참고: 사용을 준비하는 동안에는 스마트클린 시스템을 잡고 있으십시오.

참고: 일주일에 한 번 스마트클린 시스템에서 면도기를 세척한다면 스마트클린 카트리지를 약 3개월 정도 사용할 수 있습니다.

- 1 전원 플러그를 스마트클린 시스템 뒷면에 꽂으십시오.
- 2 전원 공급 장치를 벽면 콘센트에 꽂으십시오.
- 3 (1) 스마트클린 시스템 측면에 있는 단추를 누르고 (2) (그림 44) 스마트클린 시스템의 상단 부분을 들어 올리십시오.
- 4 세척 카트리지 (그림 45)에서 싺을 당겨 떼십시오.
- 5 스마트클린 시스템 (그림 46)에 세척 카트리지를 끼우십시오.
- 6 스마트클린 시스템의 상단 부분을 아래로 누르십시오('딸깍' 소리가 남) (그림 47).

스마트클린 시스템 사용

주의: 스마트클린 시스템 (그림 48)에 끼우기 전에는 항상 면도기를 흔들어 물기를 털어내십시오.

- 1 '딸깍' 소리가 날 때까지 상단 캡을 눌러 면도기를 거치대에 결합할 수 있습니다.
- 2 거치대 위에 면도기를 거꾸로 걸어 놓으십시오. 면도기 전면이 스마트클린 시스템 (그림 16)을 향하도록 합니다.
- 3 (1) 면도기를 거치대에 놓고 (2) 면도기를 뒤쪽으로 기울인 다음 (3) 상단 캡을 눌러 면도기를 연결하십시오('딸깍' 소리가 남) (그림 17). 배터리 표시등이 깜박이기 시작하며 면도기가 충전되고 있음을 나타냅니다.
- 4 스마트클린 시스템의 전원 버튼을 눌러 세척 프로그램 (그림 49)을 시작하십시오.

행굼 단계에서는 행굼 표시등이 깜박입니다. 세척 단계가 끝나도 약 10분 동안 준비 완료 표시등이 켜진 상태로 유지됩니다.

스마트클린 시스템 Plus만 해당: 세척 단계가 끝나면 건조 단계가 자동으로 시작됩니다. 이 단계에서는 건조 표시등이 깜박입니다. 건조 단계가 끝나도 약 4시간 동안 건조 표시등이 켜진 상태로 유지됩니다 (그림 50).

세척 프로그램이 끝나면 준비 완료 표시등이 켜진 상태로 유지됩니다 (그림 51).

세척 프로그램 및 충전이 완료되면 스마트클린 시스템이 30분 후 자동으로 꺼집니다.

배터리 표시등이 켜진 상태로 유지되어 면도기가 완전히 충전되었음을 (그림 51) 알려줍니다. 충전 시간은 약 1시간 정도 소요됩니다.

- 5 **스마트클린 시스템 Basic만 해당:** 면도기를 완전히 말리려면 다음에 면도를 할 때까지 스마트클린 시스템에 보관하십시오. 또는 스마트클린 시스템에서 면도기를 분리하여 물기가 남아 있지 않도록 흔들어 던 다음 셰이빙 유닛을 열어 면도기를 완전히 말릴 수도 있습니다.

참고: 세척 프로그램 중 스마트클린 시스템의 전원 버튼을 누르면 프로그램이 중단됩니다. 이 경우에는 행굼 또는 건조 표시등이 꺼집니다.

참고: 세척 프로그램 중 벽면 콘센트에서 전원 공급 장치를 분리하면 프로그램이 중단됩니다.

스마트클린 시스템의 카트리리지 교체

교체 표시가 주황색으로 깜박이거나 세척 결과가 만족스럽지 않은 경우 세척 카트리지를 교체하십시오. 일주일에 한 번 스마트클린 시스템에서 면도기를 세척한다면 스마트클린 카트리지를 약 3개월 정도 사용할 수 있습니다.

- (1) 스마트클린 시스템 측면에 있는 단추를 누르고 (2) (그림 44) 스마트클린 시스템의 상단 부분을 들어 올리십시오.
- 스마트클린 시스템에서 세척 카트리지를 꺼내고 세척 카트리지에 남아 있는 세척액 (그림 52)을 따라내십시오.
세척액은 싱크대 하수구에 버릴 수 있습니다.
- 빈 세척 카트리지를 버리십시오.

- 4 새 세척 카트리지를 포장에서 꺼낸 다음 카트리지에서 싺 (그림 45)을 당겨 떼십시오.
- 5 스마트클린 시스템 (그림 46)에 세척 카트리지를 끼우십시오.
- 6 스마트클린 시스템의 상단 부분을 아래로 누르십시오('딸깍' 소리가 남) (그림 47).

수돗물에 면도기 세척

최적의 성능을 유지하려면 매번 면도 후 면도기를 청소하십시오.

주의: 뜨거운 물을 사용하는 경우 주의하십시오. 화상을 입지 않도록 물이 너무 뜨겁지 않은지 항상 확인하십시오.

절대로 수건이나 휴지로 셰이빙 유닛의 물기를 닦아내지 마십시오. 셰이빙 헤드가 손상될 수 있습니다.

- 1 면도기를 켜십시오.
- 2 따뜻한 수돗물 (그림 22)로 셰이빙 유닛을 헹구십시오.
- 3 면도기를 끄십시오. 셰이빙 헤드 홀더를 셰이빙 유닛 (그림 53)의 하단 부분에서 분리하십시오.
- 4 수염받이는 수돗물 (그림 54)로 헹구십시오.
- 5 셰이빙 헤드를 따뜻한 수돗물 (그림 55)로 헹구십시오.
- 6 물기가 남아 있지 않도록 흔들어 털고 셰이빙 헤드 홀더가 건조될 때까지 두십시오.
- 7 셰이빙 헤드 홀더를 셰이빙 유닛의 하단 부분에 장착하십시오('딸깍' 소리가 남) (그림 56).

꼼꼼하게 세척하기

최적의 면도 성능을 유지하려면 적어도 매달 한 번 또는 전만큼 면도가 잘 되지 않을 때 셰이빙 헤드를 깨끗이 세척할 것을 권장합니다.

참고: 셰이빙 헤드는 파란색 (그림 61) 또는 주황색 (그림 62) 고정 링으로 고정합니다. 올바른 지침을 따릅니다.

- 1 제품 전원을 끄십시오.
- 2 셰이빙 헤드 홀더를 셰이빙 유닛 (그림 53)의 하단 부분에서 분리하십시오.
- 3 수염 받이 및 셰이빙 헤드 홀더를 수돗물 (그림 63)로 헹구십시오.
- 4 고정 링을 시계 반대 방향으로 돌린 다음 셰이빙 헤드 (그림 64그림 65)에서 들어 분리하십시오.

82 한국어

다른 고정 링에도 이 과정을 반복하십시오. 안전한 장소에 따로 두십시오.

- 5 웨이빙 헤드 홀더 (그림 66)에서 웨이빙 헤드를 분리하십시오. 각 웨이빙 헤드에는 안쪽 날과 바깥 날이 있습니다.

참고: 웨이빙 헤드는 커터와 웨이빙 보호대가 한 조로 이루어져 있으므로 섞이지 않도록 한 조씩 청소하십시오. 커터를 잘못된 웨이빙 보호대에 끼우면 면도 성능이 정상으로 돌아오기까지 몇 주가 걸릴 수도 있습니다.

- 6 커터와 보호대를 수돗물 (그림 67)로 세척하십시오.
- 7 면도기를 흔들어 물기를 털어내십시오.
- 8 커터를 보호대에 다시 넣습니다.
- 9 웨이빙 헤드 홀더 (그림 82)에 웨이빙 헤드를 끼우십시오.

참고: 웨이빙 헤드의 양쪽에 있는 홈이 웨이빙 헤드 홀더의 돌출된 부분에 꼭 맞게 끼워져 있는지 확인하십시오.

- 10 **파란색 고정 링:** 고정 링을 웨이빙 헤드에 끼우고 시계 방향으로 돌려 고정 링을 다시 부착하십시오.

링의 화살표를 웨이빙 헤드 홀더 (그림 58)의 돌출된 부분과 일치선이 되도록 놓으십시오. 딸깍 소리가 날 때까지 링을 시계 방향으로 돌려 링을 고정하십시오 (그림 59).

- **주황색 고정 링:** 고정 링을 웨이빙 헤드에 끼우고 시계 방향으로 돌려 고정 링 (그림 60)을 다시 부착하십시오. 다른 고정 링에도 이 과정을 반복하십시오.

웨이빙 헤드를 다시 삽입할 때 웨이빙 헤드 홀더를 손으로 잡고 고정 링 (그림 84)을 다시 끼우십시오. 이 작업을 할 때 손상될 수 있으므로 웨이빙 헤드 홀더를 표면에 두지 마십시오.

각 고정 링에는 오목한 부분 두 곳이 있어 웨이빙 헤드 홀더가 꼭 맞게 끼워지도록 되어 있습니다. 딸깍 소리가 나도록 링을 시계 방향으로 돌려 링을 고정하십시오 (그림 57).

- 11 웨이빙 헤드 홀더를 웨이빙 유닛의 하단 부분에 장착하십시오 ('딸깍' 소리가 남) (그림 56).

클릭온 액세서리 세척

절대로 수건이나 휴지로 트리머 또는 턱수염 스타일러 액세서리의 물기를 닦아내지 마십시오. 트리머 날이 손상될 수 있습니다.

제공되는 액세서리는 제품에 따라 다를 수 있습니다. 보관함에 제품과 함께 제공된 액세서리가 있습니다.

트리머 액세서리 세척

트리머 액세서리는 사용할 때마다 청소하십시오.

- 1 프리시전 트리머 액세서리가 장착된 상태에서 제품을 켜십시오.
- 2 액세서리를 따뜻한 수돗물 (그림 68)에 헹구십시오.
- 3 청소 후에는 제품을 끄십시오.
- 4 물기가 남아 있지 않도록 흔들어 털고 액세서리가 건조될 때까지 두십시오.

도움말: 최적의 성능을 위해 주기적으로 액세서리의 날 부분에 재봉틀용 기름을 한 방울씩 떨어 뜨려 바르십시오.

턱수염 스타일러 액세서리 세척

사용 후에는 항상 턱수염 스타일러 액세서리를 세척하십시오.

- 1 턱수염 스타일러 액세서리 (그림 69)에서 빗을 당겨 빼내십시오.

참고: 턱수염 스타일러 액세서리에서 빗 중앙을 잡아 당겨 빼내십시오. 빗의 가장자리를 당기지 마십시오.

- 2 커팅 유닛을 미지근한 물 (그림 70)로 세척하여 남아 있는 체모를 씻어내십시오.
- 3 빗에 남아 있는 체모를 씻어내십시오.
- 4 턱수염 스타일러 액세서리 (그림 71)에서 커팅 유닛을 분리하십시오. 턱수염 스타일러 액세서리에서 커팅 유닛을 밀면 턱수염 스타일러 액세서리 안쪽에 쌓인 체모를 모두 제거할 수 있습니다. 또한 커팅 유닛의 하단을 세척할 수 있습니다.
- 5 턱수염 스타일러 액세서리 (그림 72)에 남아 있는 체모를 씻어내십시오.
- 6 조심스럽게 물기를 털고 빗, 커팅 유닛 및 턱수염 스타일러 액세서리를 상온에서 말려 사용하십시오.
- 7 커팅 유닛이 마르면 턱수염 스타일러 액세서리 (그림 73)에 부착하십시오.
- 8 빗이 마르면 턱수염 스타일러 액세서리 (그림 74)에 부착하십시오.
- 9 최적의 성능을 위해 6개월마다 액세서리의 날 부분에 재봉틀용 기름을 한 방울씩 치십시오.

클렌징 브러쉬 액세서리 세척

사용 후에는 항상 클렌징 브러쉬 액세서리를 세척하십시오.

- 1 제품 전원을 끄십시오.
- 2 브러쉬 본체 (그림 75)에서 브러쉬 헤드를 분리하십시오.
- 3 온수와 비누를 이용해 부품을 세척하십시오.
- 4 수건으로 클렌징 브러쉬 액세서리의 물기를 털어 말리십시오.

코털 트리머 액세서리 세척

코털 트리머 액세서리는 사용할 때마다 청소하십시오.

- 1 제품의 전원이 꺼져 있는지 확인합니다.
- 2 따뜻한 물 (그림 76)로 코털 트리머 헤드의 커팅 부품을 세척하십시오.
- 3 제품의 전원을 켜고 커팅 부품을 한 번 더 세척하여 남은 털을 제거하십시오. 다시 전원을 끄십시오.
- 4 물기가 남아 있지 않도록 흔들어 털고 코털 트리머 액세서리가 건조될 때까지 두십시오.

도움말: 최적의 트리머 성능을 위해 6개월마다 트리머의 날 부분에 재봉틀용 기름을 한 방울씩 떨어 뜨려 바르십시오.

보관

- 1 제품을 제공된 (그림 77) 파우치에 넣어 보관하십시오.

참고: 파우치에 보관하기 전에 제품을 충분히 말리십시오.

- 2 클렌징 브러쉬 액세서리에 이물질이 쌓이지 (그림 78) 않도록 보호캡을 씌우십시오.
- 코털 트리머 헤드 (그림 79)에 보호캡을 끼웁니다.

교체

쉐이빙 헤드 교체

최고의 면도 성능을 위해서는 2년 (그림 80)마다 쉐이빙 헤드를 교체하는 것이 좋습니다. 쉐이빙 헤드가 손상된 경우에는 즉시 교체하십시오.

쉐이빙 헤드는 항상 정품 필립스 쉐이빙 헤드 (보기 '액세서리 주문')로 교체하십시오.

교체 알림

쉐이빙 헤드를 교체해야 한다는 교체 알림이 표시됩니다. 쉐이빙 유닛 표시등이 켜진 상태로 유지되며 화살표는 흰색으로 깜박이고 면도기(그림 11)를 끄면 신호음이 들립니다.

- 1 쉐이빙 헤드를 교체하려면 쉐이빙 헤드 홀더에서 쉐이빙 헤드를 하나씩 분리하십시오. 고정 링과 쉐이빙 헤드 분리 방법에 대한 지침은 꼼꼼하게 세척하기 장을 참조하십시오.

참고: 쉐이빙 헤드는 파란색(그림 61) 또는 주황색(그림 62) 고정 링으로 고정합니다. 올바른 지침을 따릅니다.

- 2 교체 알림을 재설정하려면, 전원 버튼을 약 7초(그림 87) 동안 누르십시오. 신호음이 두 번 울릴 때까지 기다리십시오.

클렌징 브러쉬 액세서리 교체

3개월에 한 번씩 브러쉬 모가 변형되거나 손상된(그림 75) 경우 브러쉬 헤드를 교체하십시오.

액세서리 주문

액세서리 또는 예비 부품을 구입하려면

www.shop.philips.com/service를 방문하거나 필립스 대리점에 문의하십시오. 또한 해당 국가의 필립스 고객 상담실에 문의하셔도 됩니다(연락처 정보는 국제 보증서 참조).

다음과 같은 액세서리와 교체품이 별도 판매됩니다.

- SH90 필립스 쉐이빙 헤드
- HQ110 필립스 쉐이빙 헤드 클리닝 스프레이
- RQ111 필립스 턱수염 스타일러 액세서리
- RQ585 필립스 클렌징 브러쉬 액세서리
- RQ560/RQ563 필립스 클렌징 브러쉬 헤드
- JC301/JC302/JC303/JC304/JC305 세척 카트리지
- HQ8505 전원 공급 장치

참고: 액세서리 사용 가능 여부는 국가마다 다릅니다.

재활용

- 수명이 다 된 제품은 일반 가정용 쓰레기와 함께 버리지 말고 지정된 재활용품 수거 장소에 버리십시오. 이를 준수함으로써 환경 보호에 동참할 수 있습니다.

- 본 제품에는 가정용 쓰레기와 함께 폐기하면 안 되는 충전식 배터리가 포함되어 있습니다. 제품을 지정된 재활용 수거 장소 또는 필립스 서비스 센터에 가져가 충전식 배터리를 전문적으로 처리하는 것이 좋습니다.
- 전기 및 전자 제품과 충전식 배터리의 분리 수거에 대한 해당 국가의 규정을 준수하십시오. 제품을 올바르게 폐기하면 환경과 인체 건강에 미치는 부정적인 영향을 예방할 수 있습니다.

면도기의 충전식 배터리 분리

면도기를 폐기할 때에만 충전식 배터리를 분리하십시오. 배터리를 분리하기 전에 면도기를 벽면 콘센트에서 분리했고 배터리가 완전히 방전되었는지 확인하십시오.

도구를 사용하여 면도기를 분해하고 충전식 배터리를 폐기할 때 필요한 안전 주의 사항을 준수하십시오.

배터리의 면이 날카로우니 조심하십시오.

- 1 제품 하단의 앞쪽과 뒤쪽 패널 사이의 홈에 드라이버를 밀어 넣습니다. 뒷면 패널을 분리하십시오.
- 2 앞쪽 패널을 분리하십시오.
- 3 내부 패널 상단에 있는 나사 두 개를 푼 다음 내부 패널을 분리하십시오.
- 4 드라이버로 충전식 배터리를 분리하십시오.

품질 보증 및 지원

보다 자세한 정보나 지원이 필요한 경우에는 필립스 웹사이트(www.philips.com/support)를 방문하거나 국제 보증 리플릿을 참조하십시오.

보증 제한

쉐이빙헤드(안쪽날 및 바깥날)는 소모품이므로 보증에 해당되지 않습니다.

문제 해결

이 장에서는 제품을 사용하면서 접할 수 있는 가장 일반적인 문제를 다룹니다. 아래 정보를 통해 문제를 해결하지 못한 경우

www.philips.com/support를 방문하여 자주 묻는 질문(FAQ) 목록을 참조하거나 해당 국가의 필립스 서비스 센터로 문의하십시오.

면도기

문제점	가능한 원인	해결책
전원 버튼을 눌러도 제품이 작동하지 않습니다.	제품이 벽면 콘센트에 계속 연결되어 있습니다. 안전한 사용을 위해 본 제품을 무선으로만 사용할 수 있습니다.	제품 플러그를 뽑고 전원 버튼을 눌러 제품을 켜십시오.
	충전식 배터리가 방전되었습니다.	배터리를 재충전하십시오 (보기 '충전').
	잠금 기능이 작동하고 있습니다.	여행용 잠금 기능을 해제하려면 전원 버튼을 3초 동안 누르십시오.
	모터가 작동할 수 없을 만큼 셰이빙 유닛이 더럽거나 손상되었습니다.	셰이빙 헤드를 깨끗이 청소하거나 교체하십시오. 또는 셰이빙 헤드를 전체적으로 청소하는 방법에 대한 자세한 내용은 '수업' 또는 이물질이 셰이빙 헤드에 걸렸습니까.'를 참조하십시오.
제품이 예전처럼 잘 작동하지 않습니다.	셰이빙 헤드가 손상 또는 마모되었습니다.	셰이빙 헤드를 교체하십시오 (보기 '교체').
	수업 또는 이물질이 셰이빙 헤드에 걸렸습니다.	셰이빙 헤드를 주기적으로, 구석구석 깨끗하게 청소하십시오.

문제점	가능한 원인	해결책
		쉐이빙 헤드를 구석구석 청소하려면 쉐이빙 헤드 홀더에서 쉐이빙 헤드를 차례대로 (보기 '교체') 분리하십시오. 그런 다음 보호대에서 커터를 분리하고 각 부분을 수돗물로 청소하십시오. 행군 후에는 커터를 보호대에 다시 끼우십시오. 마지막으로 쉐이빙 헤드를 쉐이빙 헤드 홀더 (보기 '교체')에 다시 넣으십시오.
쉐이빙 헤드를 교체했지만 교체 알림이 계속 표시됩니다.	제품을 리셋하지 않았습니다.	전원 버튼을 약 7초 동안 눌러 제품을 리셋하십시오.
쉐이빙 유닛 표시등이 갑자기 디스플레이에 표시됩니다.	이 표시등은 쉐이빙 헤드 교체 알림입니다.	쉐이빙 헤드를 교체하십시오 (보기 '교체').
제품 충전 중 물음표가 갑자기 디스플레이에 표시됩니다.	제품이 과열된 것입니다.	약 10분 동안 벽면 콘센트에서 제품을 분리하십시오.
느낌표, 교체 알림 및 세척 알림이 갑자기 디스플레이에 표시됩니다.	쉐이빙 헤드가 손상되었습니다.	쉐이빙 헤드를 교체하십시오 (보기 '교체').
	쉐이빙 헤드가 오염되었습니다.	쉐이빙 헤드를 청소하십시오 (보기 '청소 및 유지관리'). 또는 쉐이빙 헤드를 전체적으로 청소하는 방법에 대한 자세한 내용은 '수업 또는 이물질이 쉐이빙 헤드에 걸렸습니다.'를 참조하십시오.

문제점	가능한 원인	해결책
제품 하단에서 물이 새어 나옵니다.	세척 중에 제품의 내부 본체와 외부 덮개 사이에 물이 스며들 수 있습니다.	이러한 현상은 정상이며, 모든 전자부품은 제품 내부에 밀봉되어 있으므로 위험하지 않습니다.

문제점	가능한 원인	해결책
코털 트리머 액세서리가 코털을 잡아 당깁니다.	제품을 너무 빨리 움직입니다.	코구멍속에서 액세서리를 천천히 돌려 코털을 정리하십시오.

코털 트리머 액세서리가 작동하지 않습니다.	커팅 부품 안에 코털이 말라서 액세서리의 커팅 부품이 매우 지저분합니다.	온수 상태로 흐르는 수돗물로 커팅 부품을 세척하십시오. 제품의 전원을 켜고 커팅 부품을 한 번 더 세척하여 남은 털을 제거하십시오.
-------------------------	--	---

코털 트리머를 물로 세척해도 커팅 부품이 깨끗해지지 않으면 따뜻한 물이 담긴 컵에 몇 분 정도 담궈 두십시오. 그런 다음 제품의 전원을 켜고 수돗물에 헹구십시오.

스마트클린 시스템

문제점	가능한 원인	해결책
전원 버튼을 눌러도 스마트클린 시스템이 작동하지 않습니다.	스마트클린 시스템이 벽면 콘센트에 연결되어 있지 않습니다.	소형 플러그를 스마트클린 시스템에 꽂은 다음 전원 공급 장치를 벽면 콘센트에 꽂으십시오.

면도기를 스마트클린 시스템에서 세척해도 깨끗하지 않습니다.	스마트클린 시스템에 면도기가 제대로 놓이지 않았기 때문에 스마트클린 시스템과 면도기가 연결되지 않았습니다.	상단 캡을 아래쪽으로 눌러('딸각' 소리가 남) 면도기와 스마트클린을 제대로 연결하십시오.
----------------------------------	---	--

문제점	가능한 원인	해결책
	세척 카트리지를 교체해야 합니다.	세척 카트리지를 교체하십시오.
	세척 카트리지가 비어 있습니다. 교체 표시등이 깜박거리며 세척 카트리지를 교체해야 함을 알려줍니다.	스마트클린 시스템에 새 세척 카트리지를 끼우십시오.
	정품 필립스 세척 카트리지가 아닌 다른 세척액을 사용했습니다.	정품 필립스 세척 카트리지만 사용하십시오.
	세척 카트리지의 배출구가 막혔습니다.	스마트클린 시스템에서 카트리지를 꺼내고 이쑤시개를 사용해 체모를 배출구로 밀어 내십시오.
면도기를 스마트클린 시스템에서 충전했지만 완전히 충전되지 않습니다.	스마트클린 시스템에 면도기가 제대로 놓이지 않았기 때문에 스마트클린 시스템과 면도기가 연결되지 않았습니다.	상단 캡을 아래쪽으로 눌러("딸각" 소리가 남) 면도기와 스마트클린을 제대로 연결하십시오.

제조번호 부여기준 : 본 제품의 제조번호는 4자리,5자리,6자리,9자리로 표기될 수 있습니다. **(1) 4자리일 경우** : 앞의 두 자리는 연도를, 뒤의 두 자리는 생산된 주를 의미합니다. 예) 0632 → 2006년 32번째 주에 생산 **(2) 5자리일 경우** : 앞의 두 자리는 연도를, 다음 두 자리는 생산된 주를, 마지막 자리는 생산된 요일을 의미합니다. 예)06243 → 2006년 24번째 주의 수요일 생산 **(3) 6자리일 경우** : 앞의 두 자리는 연도를, 다음 두 자리는 월을, 마지막 두 자리는 일을 의미합니다. 예)061125 → 2006년 11월 25일 생산 **(4) 9자리일 경우** : 앞의 한 자리는 제조국을, 다음 두 자리는 연도를, 다음 두 자리는 생산된 주를, 다음 한 자리는 공장의 생산라인을, 마지막 3자리는 그 주에 생산된 제품의 일련번호를 의미합니다. 예)507402001 → 네덜란드에서 2007년 40번째 주에 2번 생산라인에서 첫 번째 생산 **(5) 기타제조번호**에 대한 문의사항은 (02)709-1200 으로 연락바랍니다.

— |

| —

— |

| —

— |

| —

— |

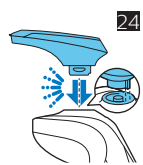
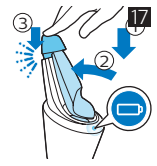
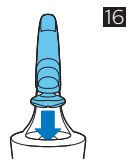
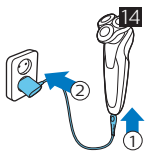
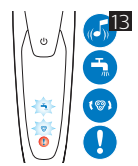
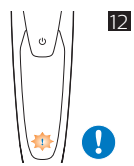
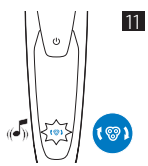
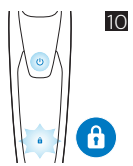
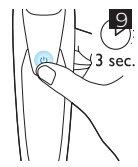
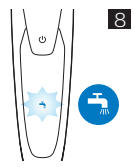
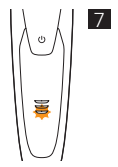
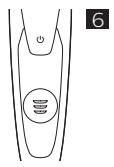
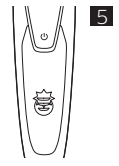
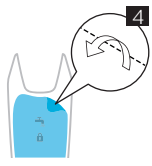
| —

— |

| —

— |

| —

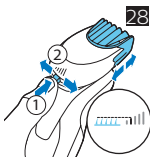




26



27



28



29



30



31



32



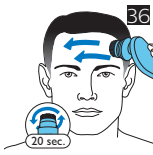
33



34



35



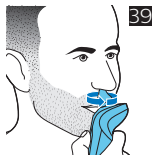
36



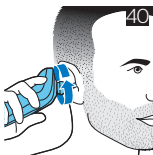
37



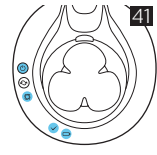
38



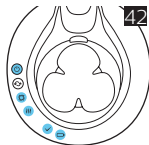
39



40



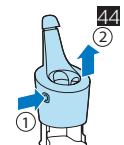
41



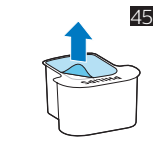
42



43



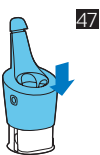
44



45



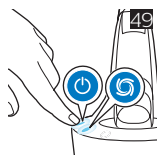
46



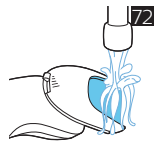
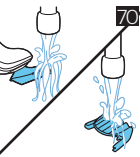
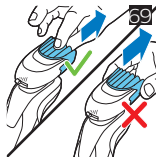
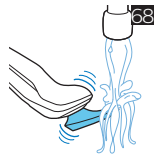
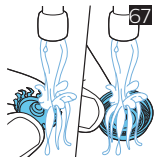
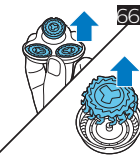
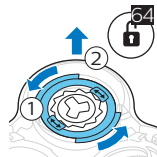
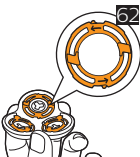
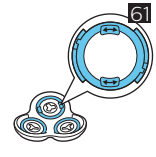
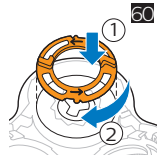
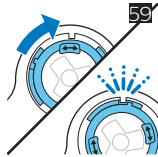
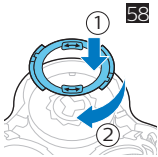
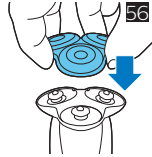
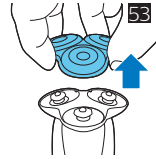
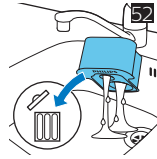
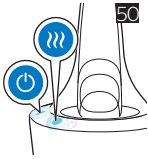
47

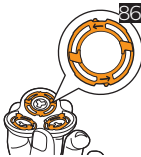
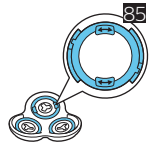
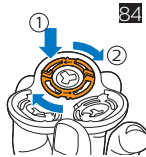
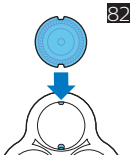
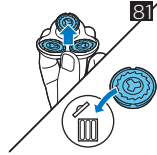
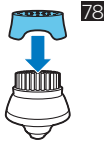
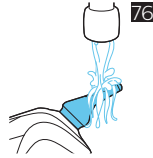
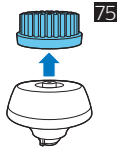


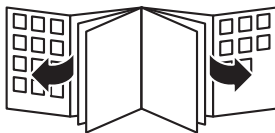
48



49







© 2018 Koninklijke Philips N.V.

All rights reserved

4222.002.5876.3 (27/3/2018)



>75% recycled paper
>75% papier recyclé